

# Policy conditions

# **Premier Advance**

### Policy conditions

Premier Advance is a whole of life assurance policy which may be issued as a series of policies. The policy is issued in the Isle of Man.

Each policy is a separate legal agreement issued by Friends Provident International Limited and is based on an application by the policyholder named in the policy schedule.

The series of life assurance policies are collectively referred to as the policy.

The application form, policy conditions (consisting of Part 1: Policy Provisions, Part 2: Fund Rules and Part 3: Definitions), the policy schedule and any endorsements issued by us shall be deemed to be incorporated into the policy.

For administrative purposes only, we treat all policies issued under a single policy number in the same manner.

#### **Important**

This policy should be examined to ensure that it meets your requirements.

It should be kept in a safe place, as a duplicate cannot be issued.

### Cancellation

You will be able to cancel your investment up to 30 days from the day you receive the cancellation notice. You will receive a refund of the premium less a deduction for shortfall to reflect any fall in the markets in the interim and, where applicable, less any initial fee which was facilitated by us to your financial adviser. A cancellation notice that provides you with more detail, including when the cancellation period begins and ends and how to exercise it will be issued by post to you when the policy documents are produced.

Policy Form Number PAU2 April 2016

Copyright © 2018 Friends Provident International Limited. All rights reserved.

Friends Provident International Limited: Registered and Head Office: Royal Court, Castletown, Isle of Man, British Isles, IM9 1RA. Telephone: +44 (0)1624 821212 | Fax: +44 (0)1624 824405 | Website: www.fpinternational.com. Isle of Man incorporated company number 11494C. Authorised and regulated by the Isle of Man Financial Services Authority. Provider of life assurance and investment products. Authorised by the Prudential Regulation Authority. Subject to regulation by the Financial Conduct Authority and limited regulation by the Prudential Regulation Authority. Details about the extent of our regulation by the Prudential Regulation Authority are available from us on request. **Dubai branch:** PO Box 215113, Emaar Square, Building 6, Floor 5, Dubai, United Arab Emirates. Telephone: +9714 436 2800 | Fax: +9714 438 0144 | Website: www.fpinternational.ae. Registered in the United Arab Emirates with the UAE Insurance Authority as an insurance company. Registration date, 18 April 2007 (Registration No. 76). Registered with the Ministry of Economy as a foreign company to conduct life assurance and funds accumulation operations (Registration No. 2013). Friends Provident International is a registered trademark and trading name of Friends Provident International Limited.

# Contents

| Part                | 1: Policy provisions                  | 4  |  |  |  |
|---------------------|---------------------------------------|----|--|--|--|
| 1                   | Premiums                              | 4  |  |  |  |
| 2                   | Enhanced initial unit recovery charge | 5  |  |  |  |
| 3                   | Choice of funds                       | 6  |  |  |  |
| 4                   | Charges                               | 6  |  |  |  |
| 5                   | Loyalty bonus                         | 7  |  |  |  |
| 6                   | Death benefit                         | 7  |  |  |  |
| 7                   | Surrender                             | 7  |  |  |  |
| 8                   | Withdrawals                           | 7  |  |  |  |
| 9                   | Option date                           | 8  |  |  |  |
| 10                  | Appointment of a third party as payee | 8  |  |  |  |
| 11                  | Additional provisions                 | 9  |  |  |  |
| Part                | 2: Fund rules                         | 12 |  |  |  |
| 1                   | Nature of funds and units             | 12 |  |  |  |
| 2                   | Management of FPIL funds              | 12 |  |  |  |
| 3                   | Valuations and pricing                | 13 |  |  |  |
| 4                   | Additions and deductions              | 14 |  |  |  |
| Part 3: Definitions |                                       |    |  |  |  |

# Part 1: Policy Provisions

#### 1 Premiums

- 1.1 The **premium** that **you** have agreed to pay is stated in the **policy schedule**. **You** may pay **premiums** either monthly, quarterly, half-yearly or yearly. **You** may change the frequency at which **premiums** are paid provided such change takes effect on the next date the **premium** is due in line with the **policy** anniversary and **you** notify **us** in writing at least 28 days before such date.
  - 1.1.1 Changing to or from yearly payments is only possible on the **policy** anniversary date.
  - 1.1.2 Changing to or from half-yearly payments is only possible on the **policy** or half-year anniversary date.
  - 1.1.3 Changing to or from quarterly payments is only possible at the quarterly anniversary of the **policy**.
  - 1.1.4 Changing to monthly payments is only possible on the next **premium** due date.
  - 1.1.5 Changing from monthly payments is only possible when the next **premium** due date is the **policy** anniversary date, or a due date in line with the new frequency **you** have requested. For example, changing from monthly to quarterly payments where the anniversary is 1 March can be requested for 1 March, 1 June, 1 September or 1 December, but not for any other dates.
- 1.2 You will pay premiums by one of the payment methods. If you wish to change the payment method you must notify us in writing and provide us with future payment details.
- 1.3 On receipt of the **premium** and investment allocation instructions, or in the case of the first **premium**, completion of all payment processing, (processing time varies depending on actual **payment methods**), **we** will use the **investible amount** to purchase **units** at the **bid price** on the next available **appropriate dealing** day of the selected **FPIL fund**(s).

During the **initial period** the **investible amount** will be used to purchase **initial units**. When **we** have received all of the **premiums** which were due to be paid during the **initial period we** will use any later **investible amounts** to purchase **accumulation units**. Both **initial units** and **accumulation units** will be allocated to the **policy**.

- 1.4 You may pay additional single premiums at any time provided there are at least five years remaining until the option date and each additional single premium is at least USD 3,000 per policy. Any additional single premium is subject to an initial charge of 7% of the additional single premium. The investible amount will be used to purchase accumulation units.
- premiums provided the increase per policy is at least USD 50 per month or USD 150 per quarter, USD 300 per half year, or USD 600 per year depending upon the frequency of payment. The increase must take effect at least five years before the option date and will apply to all premiums due before the option date. We will use the increase in the investible amount to purchase initial units until we have received all of the premiums due for the subsequent initial period commencing on the date when the increase took effect.
- 1.6 If we discontinue the promotion of the Premier Advance plan the figures stated in Part 1 provisions1.4 and 1.5 may be increased in excess of the rate of inflation stated in Part 1 provision 11.13.
- 1.7 Subject to the **policy** being above the **minimum plan value**, **you** may reduce the regular **premiums** subject to a minimum **premium** per **policy** of USD 300 per month or USD 900 per quarter or USD 1,800 per half year or USD 3,600 per year depending upon the frequency of payment. **You** may not reduce regular **premiums** during the **initial period**.
- 1.8 **You** may suspend payment of **premiums** after the end of the **initial period** for a period not exceeding 12 months. If **you** wish to suspend payments **you** must notify **us** in writing. **We** will continue to take the charges described in Part 1 provision 4 during the suspension period. If **you** do not recommence payment within one month of the end of the suspension period the **policy** will be made paid up (as described in Part 1 provision 1.10).
- 1.9 If you do not pay all of the premiums due during the initial period the policy will stop and will be treated as if you had requested to cash in the policy. We will pay any surrender value to you. Initial units have no surrender value until after the policy's first anniversary and at least 12 months' premiums have been paid.

Friends Provident International

- 1.10 If you have not paid any premium within 90 days of that premium becoming due, the policy will become paid up. If this occurs during the initial period the policy will be cashed in and subject to any applicable surrender charge. If the policy becomes paid up it will continue to provide the benefits set out in the policy.

  We will continue to deduct charges set out in Part 1 provision 4. Prior to the option date, you will be permitted to recommence paying premiums.
- 1.11 A minimum plan value applies when withdrawals are taken or during any period when regular premiums are not being paid. If the plan value falls below the minimum amount the policy will be cashed in and subject to any applicable surrender charge.

  We reserve the right to increase the minimum plan value in line with the Retail Prices Index issued by the Isle of Man Government or any replacement index, subject to giving you at least 3 months' written notice of our intention to do so.

### 2 Enhanced initial unit recovery charge

- 2.1 This section applies where **enhanced initial units** have been allocated to the **policy** in respect of the **original premium**.
- 2.2 An enhanced initial unit recovery charge will apply where one of the following charging points occurs before the fifth anniversary of the policy commencement date:
  - (i) **Premiums** are suspended for more than 12 consecutive or non-consecutive months
  - (ii) **Premiums** paid are less than the **original premium** for more than 12 consecutive or non-consecutive months
  - (iii) **Premium** reductions below the **original premium** are made in conjunction with **premium** suspensions for more than 12 consecutive or non-consecutive months
- 2.3 A further charging point will occur and an enhanced initial unit recovery charge will apply at each point before the fifth anniversary of the policy commencement date that a further premium reduction occurs following charging points 2.2(ii) or 2.2(iii) where the premium paid is less than the reduced premium that was taken into account for the purposes of the most recent enhanced initial unit recovery charge.

- 2.4 A further **charging point** will occur and an **enhanced initial unit recovery charge** will apply if before the fifth anniversary of the **policy commencement date** the policy is made paid up, or a **premium** is not paid following **charging points** 2.2 (ii), 2.2 (iii), or 2.3.
- 2.5 An enhanced initial unit recovery charge will also apply if the policy is surrendered before the fifth anniversary of the policy commencement date and the original premium has not been paid in full for an aggregate of at least 48 months prior to surrender.
- 2.6 The **enhanced initial unit recovery charge** will be taken by cancelling a proportion of any **enhanced initial units** remaining in the **policy** at the **charging point.**
- 2.7 In respect of charging points 2.2 (i) and 2.4, the enhanced initial unit recovery charge will be taken 90 days after the charging point if the premiums due have not been paid and will be equal to the enhanced initial units remaining in the policy at the charging point.
- 2.8 In respect of **charging points** 2.2 (ii), 2.2 (iii) and 2.3 the **enhanced initial unit recovery charge** will be taken 90 days after the **charging point** and will be determined by the following formula:

# $\frac{(A - B)}{A} \quad \text{x enhanced initial units in the policy}$ at the charging point

Where;

A = the **premium** at the previous **charging point**, or if there has been no previous **charging point**, A is the **original premium.** 

B = the reduced **premium** at the **charging point**, or in respect of **charging point** 2.2 (iii), zero if no **premium** has been paid at the **charging point**.

2.9 There will be no **enhanced initial unit recovery charge** in the event of the **death benefit** becoming payable.

### 3 Choice of funds

- 3.1 **We** will use the **investible amount** to purchase **units** in the **FPIL fund**(s) selected by **you**. Consequently **we** will not be held responsible for investment performance.
- 3.2 You may request us, in writing, to change the FPIL fund(s) selected by you. On the next dealing day after we have received clear instructions from you we will cancel the appropriate units allocated to the policy in accordance with your instructions. We will replace them with units of an equivalent value in the new FPIL fund(s) selected by you.
- 3.3 **We** reserve the right to:
  - refuse or delay requests for the switching of units, or
  - limit the number of switches of **units**, or
  - impose charges for switching of units,

where **we** have reasonable grounds to suspect that switching arises from **you** engaging in:

- activities aiming to take unfair advantage of market timing opportunities; or
- a pattern of short-term or excessive switching; or
- switching patterns likely, in our reasonable opinion, to be disruptive to the unit pricing of the affected FPIL fund(s).

In exercising our discretion, **we** will take into account **your** switching history in a particular **FPIL fund** or across all **FPIL fund**(s), aggregate value of holdings of **units** and/or whether **you** are also a trustee of the **policy**.

3.4 **You** may hold **units** in a maximum of ten **FPIL fund**(s) at any time, including any **lifestyle investment option** 

### 4 Charges

4.1 **We** make a number of charges to cover the costs of administering **your policy**. These charges are taken by cancelling **units** equal in value to the charges being made. **We** will use the bid value of **units** at the time that **units** are cancelled. **Units** will be cancelled from the **FPIL fund**(s) **you** have selected in proportion to the total bid value of the **units** allocated. If the **policy** is made paid up or cashed in and there are insufficient **accumulation units** to cover charges or fees **we** may cancel **initial units**.

- 4.2 **We** will make the **initial charge** at three monthly intervals by cancelling **initial units** beginning three months after the **commencement date** and continuing until the **option date**.
- 4.3 **We** will deduct the **plan charge** each month by cancelling **accumulation units** equal in value to the **plan charge**. The first **plan charge** will be due on the **commencement date**. The aggregate of all the **plan charges** for the **initial period** will be deducted at the end of the **initial period** and monthly thereafter.
- 4.4 Fees or transmission charges for incoming or outgoing payments may be taken by banking partners. **We** do not levy any additional payment charges but reserve the right to pass on any fees or charges taken by banking partners.
- 4.5 **We** will not charge **you** for switching funds. However, **we** reserve the right to impose a **switch charge** of up to 1% of the value of the **units** cancelled under provision 3.2 or USD 15 if greater. The total bid value of the new **units** allocated will be equal to the total bid value of the **units** cancelled at the **appropriate dealing day**(s), less the charge, if taken.
- 4.6 If there are insufficient accumulation units to cancel to meet the plan charge and the switch charge, the plan charge and the switch charge will be accrued and will be taken when accumulation units have subsequently been allocated to the policy. Accumulation units will be cancelled to meet the plan charge and the charges in the following order:
  - plan charge;
  - switch charge.
- 4.7 In the event of a surrender **we** will deduct any money owing to us. Where there are no **accumulation units** available at the point of surrender, any outstanding **plan charges** will be deducted from the **policy** value by cancellation of **initial units** prior to any applicable **surrender charge** being applied. The deduction will include all future **initial charges** that would have been deducted until the **option date** from the **initial units** which are cancelled to fund the outstanding **plan charges**.
- 4.8 **We** will also take an administration charge calculated at the rate of 1.2% per year of the bid value of the **FPIL fund**(s) and payable out of the assets of the **FPIL fund** whenever that **fund** is valued.

- 4.9 There are a number of further deductions set out in Part 2, provision 4 which will affect the value of **your policy**.
- 4.10 **We** will not charge **you** for changing the **policy currency**. However, **we** reserve the right to impose a charge of USD 250, upon one month's prior written notice to **you**.

### 5 Loyalty bonus

- 5.1 If you select a premium payment term of greater than ten years at outset, you will be eligible for a loyalty bonus payable after the tenth policy anniversary and on each subsequent monthly anniversary, provided the policy is premium-paying. The loyalty bonus will be equal to a percentage of the bid value of the policy at the monthly anniversary. The percentage is one twelfth of one half of one percent of the bid value of the policy at each monthly anniversary and will be applied by purchasing additional accumulation units at bid price and adding these to the policy.
- 5.2 The bid value used for the purpose of calculating the loyalty bonus will include all initial units and accumulation units, including units represented by any additional single premiums and regular premium increases added since the commencement date.
- 5.3 **Units** in respect of **loyalty bonus** payments will be added to the **policy** on the next **dealing day** following the monthly anniversary date of the **policy**.

### 6 Death benefit

- 6.1 **We** will pay the **death benefit** to the **payee** once **we** have received proof of the death of the **life assured** and that the **payee** is legally entitled to the benefits payable under the **policy**.
- 6.2 **We** will cancel the **units** allocated to the **policy** on the next **dealing day** following the receipt of written notification of the death of the sole/last surviving **life assured**.
- 6.3 If there is more than one **life assured** named in the **policy schedule**, the **death benefit** will be paid on the death of the last surviving **life assured**. Only one **death benefit** is payable.

- The **death benefit** will be 101% of the bid value of the **units** allocated to the **policy** on the next **dealing day** after **we** have received the proofs referred to in Part 1 provision 6.1. **We** will deduct any money owing to **us** before **we** pay the **death benefit**. Where there are no **accumulation units** available at the time of a death claim, any outstanding **plan charges** will be deducted from the **policy** value by cancellation of **initial units**. The deduction will include all future **initial charges** that would have been deducted until the **option date** from the **initial units** which are cancelled to fund the outstanding **plan charges**.
- Once the **death benefit** has been paid **we** will not accept any further **premiums** nor will **we** pay any further benefits. The **policy** will terminate.
- 6.6 Where the payee is a minor, we may pay the death benefit to the parent or guardian of the payee, or to the payee himself/herself if over 16 years of age. The receipt by such person shall be a full and valid discharge by us.

#### 7 Surrender

- 7.1 You may cash in the policy at any time, subject to any surrender charge due, by making a written request to us to cash in the policy. We will pay the surrender value of the policy to you once we have received proof that you are the person legally entitled to the amounts payable under the policy.
- 7.2 When the **surrender value** has been paid **we** will not accept any further **premiums** nor will **we** pay any further amounts. The **policy** will terminate.

### 8 Withdrawals

- 8.1 **You** may make a withdrawal from the **policy** by making a written request to **us** provided:
  - the withdrawal sum does not exceed the bid value of accumulation units allocated to the policy. Therefore no withdrawals can be made if no accumulation units have been allocated to the policy.
  - the value of the contract does not fall below the minimum plan value as described in Part 11.11
  - the withdrawal sum is at least USD 750 irrespective of the frequency of such withdrawal.

- 8.2 **We** will cancel **accumulation units** allocated to the **policy** equal to the aggregate value of the **withdrawal sum** and any money owing to **us**, which **we** will deduct before paying the balance to **you**.
- 8.3 **Regular withdrawals** can be paid yearly, half-yearly, quarterly or monthly. **Regular withdrawals** can also be paid to coincide with the term times of an educational establishment. **Regular withdrawals** will normally commence one month after **we** have received **your** written request.
- 8.4 **You** may continue to make regular withdrawals even though the **policy** has become paid up (as described in Part 1 provision 1.10) or if **you** have suspended payment of **premiums** (as described in Part 1 provision 1.8).

### 9 Option date

- 9.1 On the **option date you** may elect to
  - make the policy paid up in which case all initial units will be converted to accumulation units;
  - surrender the policy in which case we will pay the bid value of the units allocated to the policy to you.

### 10 Appointment of a third party as payee

- 10.1 Any appointment of a third party or parties as **payee** may be made by **you** at any time prior to the death of the **life assured** save that such an appointment shall be of no effect and shall be deemed not to have been made if **you** die (or where there are joint policyholders, any one of the policyholders dies) within two days of making that appointment.
- 10.2 Any appointment of a third party or parties as **payee** shall only be accepted by us on receipt of a completed "Appointment of third party as payee" form, which is available on request to **us**.
- 10.3 Having appointed a third party as **payee**, **you** may also make subsequent appointments subject to the conditions set out in provisions 10.1 and 10.2 above. Any such subsequent and valid appointment will have the effect of revoking all previous appointments.
- 10.4 Any appointment of a third party or parties as **payee** may be revoked by **you** at any time prior to the death of the **life assured** save that such a revocation shall be of no effect and shall be deemed not to have been made if **you** die (or where there are joint policyholders, any one of the policyholders dies) within two days of making that revocation.

- 10.5 Such revocation and appointment of a third party or parties as **payee** shall only be accepted by **us** on receipt of a completed "Appointment of third party as payee" form, which is available on request to **us**.
- 10.6 Where the **policy** is held in joint names the form of appointment of **payee** or the form of revocation must be signed by all joint policyholders otherwise it will not be valid.
- 10.7 The appointment of a third party as **payee** will not affect **your** ability to assign, surrender or otherwise dispose of **your policy** prior to the death of the **life assured** save that any assignment surrender or other disposal shall be of no effect and shall be deemed not to have been made if **you** die (or where there are joint policyholders, any one of the policyholders dies) within two days of making that assignment surrender or disposal.
- 10.8 For the avoidance of doubt, if **you** die within two days of making any appointment of **payee**, any revocation thereof, or any assignment surrender or other disposal of the **policy** (whether made as a sole or joint policyholder) such appointment revocation assignment cash-in or other disposal shall be deemed to be of no effect and the **death benefit** shall be payable as if the same had not been made.
- 10.9 The death of a sole policyholder or the death of the survivor of joint policyholders, where that death does not also constitute the death of the life assured, shall constitute an immediate revocation of any appointment of any third party as payee.
- 10.10 Without prejudice to **your** rights to revoke an appointment of **payee** the death of a **payee** prior to the death of the **life assured** shall itself not constitute a revocation of appointment nor affect the entitlement of the **payee's** successors to the **death benefit**.
- 10.11 The **payee**, if the **payee** is a third party, shall have rights of enforcement of the **policy** following the death of the **life assured** but otherwise all rights of third parties shall be excluded. The consent of the **payee** or any other third party shall not be required for any variation or rescission to be made to the **policy** or for the making of any appointment of **payee** or revocation by whatever other means of an appointment of **payee**.

### 11 Additional provisions

### 11.1 Responsibility for investment choice

You are responsible for the choice of FPIL fund(s) to which **your** policy is linked. **You** must satisfy yourself that the choice of **FPIL fund**(s) is suited to **your** circumstances and objectives, bearing in mind your attitude to risk. We are not responsible for any loss suffered or reduction in the value of your policy arising from your investment choice. We do not have any responsibility for the management of the underlying collective investment schemes in which the FPIL **fund**(s) have holdings and **we** do not approve any asset as a suitable investment. Investments under this **policy** are subject to investment risks including the possible loss of the principal amount invested. The performance of the FPIL fund(s) is not guaranteed and the value of the units in the **FPIL fund**(s) and the income accruing to the units, if any, may fall or rise. Past performance is not necessarily indicative of the future performance. You should seek advice from a financial adviser and read these **policy** conditions before deciding whether the **policy** is suitable for **you**.

11.2 **Responsibility for Premium tax/Withholding tax** In the event of any premium tax or withholding tax being levied in **your** country of residence it is **your** responsibility to increase the **premium** by an appropriate amount, or to settle the liability directly with the relevant tax authorities.

#### 11.3 Proof of entitlement

Before **we** make any payment or acknowledgement or act **we** must be satisfied that the person(s) making the claim or request has the right to do so. **We** will need reasonable proof and **you** may have to produce the **policy** documents. **We** will only be required to pay a **surrender value** if **you** have provided **us** with reasonable proof of **your** entitlement to the **policy**.

#### 11.4 Notices

If you change your address you should write and let us know. If you do not, and we write to you at the last address of which we have notice, we will as far as the policy is concerned be treated as having written to you at the correct address. If you have to write to us you should write to us at Royal Court, Castletown, Isle of Man, IM9 1RA, British Isles or Emaar Square, Building 6, Floor 5, PO Box 215113, Dubai, United Arab Emirates, unless we have written to you to tell you otherwise. All payments under the policy are payable at our registered office.

#### 11.5 **Currency**

- 11.5.1 All sums payable by **us** to **you** under the policy will be paid in the **policy currency** unless **you** request otherwise.
- 11.5.2 **We** will use the **policy currency** to provide valuations of the policy to **you**. **You** may request **us** to change the currency in which **you** receive your valuations. **You** can only request to change **your policy currency** after the completion of the **initial period** or any **subsequent initial period**.
- 11.5.3 Whenever it is necessary for the purposes of the **policy** to convert any amount denominated in one currency to any other currency, **we** will apply a charge for this conversion. The charge is reflected in the institutional exchange rate used and is available on request from **us**.
- 11.5.4 Any administration charge (whether it is called annual administration charge or annual management charge or administration charge) will be calculated in the currency of the appropriate **FPIL fund** selected by **you**.
- 11.5.5 With the exception of the charge referred to in Part 1 provision 11.5.4 above, all fees and charges will be calculated in the **policy currency**.
- 11.5.6 If the **policy currency** is replaced by another currency (for example where a country adopts another currency for economic reasons), the **policy currency** will automatically change to the new currency. If, subsequently, the new currency is abandoned, the **policy currency** shall revert to the respective currency specified before the conversion, or its equivalent.
- 11.5.7 All figures quoted in the **policy** conditions are quoted in US dollars. To convert those figures to other currencies the following conversion rates should be used:

UK sterling 0.67 Euro 1.00 UAE dirham 3.66

If the market exchange rates of any of these changes by more than 20% **we** may, by giving **you** one month's notice in writing, amend the conversion rate or rates to reflect the current market exchange rates.

### 11.6 Increasing charges and new charges

**We** reserve the right to make changes to or apply new charges at any time. There are a number of circumstances that could lead to a change in our charges as follows:

- changes to our costs and expenses as a result of a change in tax rules, regulation or the way such obligations are interpreted or applied.
- · increases in our staff costs or overheads.
- increases in costs associated in the management of the FPIL fund(s) where these expenses are not borne by those funds in accordance with Part 2 provision 4.

If **we** do this **we** will set the new charges at levels **we** reasonably believe are necessary to reflect the changed circumstances. **We** will try to give **you** 3 months' written notice before **we** increase our charges.

# 11.7 Changes to Policy Conditions due to Legislation or Taxation Changes

If our **appointed actuary** reasonably believes that changes in legislation, taxation or if the imposition of astatutory levy mean **we** cannot continue to administer the **policy** as set out in the **policy** conditions without adversely affecting ourselves or the interests of our **policy**holders, **we** will make such changes to the **policy** as are necessary to put **us** and our **policy**holders in the financial position they would have been in but for the change or the levy. **We** will write and inform **you** of the change.

### 11.8 Communications

11.8.1 You may instruct us by letter, fax or email.

We may request you to confirm any instructions by letter but we may act upon instructions which we reasonably believe are valid. We reserve the right not to act upon any instructions until we have received confirmation by letter although lack of any such confirmation will not invalidate any instructions which we have already acted upon. We shall not be required to act upon any instructions where we reasonably believe such action may involve any party in a breach of law, rule or regulation.

- 11.8.2 **We** will not be responsible for any loss, damage, fraud or misappropriation arising as a result of any error or breakdown in transmission, misunderstandings, errors by **us** or our employees, servants or agents regarding the identity of the person or persons giving instructions by fax or email.
- 11.8.3 **You** promise to repay to **us** or reimburse **us** in respect of all losses, damages, liabilities, actions, proceedings, claims, costs and expenses including legal expenses arising from or in connection with **us** acting or failing to act on instructions given by **you** through fax or email.

#### 11.9 Roundings

**We** may reasonably round any calculations. The number of **units** created or cancelled will be rounded to the nearest two decimal places. Rounding adjustments will usually accrue to the benefit of continuing policyholders in the appropriate **FPIL fund**(s).

#### 11.10 **Severability**

If any provision of the **policy** (or part of a provision) is invalid or unenforceable to any extent or purpose, this will not affect the validity or enforceability for other purposes of the remaining provisions. The provision shall be deemed to be severed subject to any consequential amendments which may be necessary.

### 11.11 Policy variation

The contract between **you** and **us** consists of the application form, these **policy** conditions, the **policy schedule** and any endorsements.

- (a) We reserve the right from time to time by giving 3 months' written notice, so far as it is practicable to do so, to make such changes or additions to these policy conditions as are reasonably required to reflect:
- changes in applicable insurance, tax or other law, legislation, regulation or industry codes of practice which affect your policy;
- changes in how a relevant stock exchange or other relevant investment or regulated markets may work which may impact on the operation of your policy;
- changes in investment/share dealing administration or other infrastructure facilities, systems or means of communication which impact on the provision and operation of your policy and which are outside of our control;

10 Friends Provident International Policy conditions

- changes to services relating to your policy supplied to us by third parties which are outside of our control or which require additional expenditure by us;
- changes in circumstances or the happening of any event which is outside of our control which means that the **policy** conditions operate in a way which is unfair to **you** or our other policyholders;
- changes resulting from the introduction of new systems, services, and changes in technology outside of our control:
- changes in circumstances or the happening of any
  event which is outside of our control and which
  makes it impossible, impracticable or economically
  unviable for us not to make a change to the policy
  conditions, provided that any such change is not
  unfair to you or our other policyholders;
- · changes required to remedy obvious errors.
- (b) We reserve the right from time to time to make changes or additions to these policy conditions for any other reason, which may or may not have a detrimental effect on you, and which are not set out in (a) above. If you suffer a material detriment as a result of a change or addition under this provision you may notify us and you will be free to surrender your policy. We will waive any surrender charges provided that the surrender is made within 3 months (or such longer period as may be reasonably necessary in the circumstances) from the date on which we gave you written notice of the change or addition.

#### 11.12 Non-waiver

If at any time **we** fail to enforce any of the obligations or terms contained in the **policy** this shall not be construed as a waiver of our rights at any other time to enforce each and every obligation and term contained in this **policy**.

#### 11.13 Inflation

Any sums stated in these policy provisions will be increased from time to time in line with the Retail Prices Index issued by the Isle of Man Government or any replacement index.

#### 11.14 Governing law and jurisdiction

This **policy** is governed by the laws of the United Arab Emirates and all disputes relating to this **policy** shall be subject to the jurisdiction of the courts of the United Arab Emirates, except as otherwise expressly agreed by the parties in writing.

#### 11.15 Updates on the investment status of units

**We** shall send **you** an update in respect of the investment status of the **units** under the **policy** by way of a statement of account on a yearly basis following the **commencement date**, unless expressly agreed otherwise between **us** in writing.

#### 11.16 Anti-money laundering

You will supply us with any information or documents that we request in order to comply with anti-money laundering requirements under the relevant laws and regulations of the jurisdictions we operate in, during the term of the policy. The policy will only commence, or pay the proceeds of a claim, when you have provided this information. Failure to provide the information and/or documents in a timely manner may cause a delay in processing or a cancellation of a transaction under this policy. We will not be held responsible for the consequences of any such delay.

#### 11.17 Sanctions

Notwithstanding any other terms or conditions under this **policy**, **we** shall not be deemed to provide coverage and will not make any payments nor provide any service or benefit to **you** or any other party to the extent that such cover, payment, service, benefit and/or any business or activity of you, would violate any applicable trade or economic sanctions, laws or regulations in place from time to time.

# Part 2 Friends Provident International Limited fund rules

### 1 Nature of Friends Provident International Limited (FPIL) funds and units

1.1 **We** have created a number of funds called the **FPIL funds**. Each **FPIL fund** forms a separate and identifiable part of our life assurance fund. **We** are the absolute legal and beneficial owner of all the underlying funds or assets which relate to each **FPIL fund**, including any **rebates** received from the managers of underlying funds. **You** have no rights or entitlement to these underlying funds or **rebates**.

Consequently, **you** should be aware that specific investor protection and compensation schemes that may exist in relation to collective investments and deposit accounts are unlikely to apply in the event of failure of such an investment held within insurance contracts.

1.2 Each **FPIL fund** is divided into **units**. In any **FPIL fund**, all **units** of a particular type will be of equal value. **We** will only create **units** in any **FPIL fund** if an investment amount equal to the value of **units** created has been added to the **FPIL fund**. Except in the circumstances described in Part 2 provision 4, a redemption amount may only be withdrawn if **units** of an equal value are cancelled.

### 1.3 **We** may, as a result of

- the closure of, or suspension of dealings on, a relevant stock exchange, or
- any period when underlying assets cannot be valued or sold or it is impracticable to do so or they cannot be sold without a significant reduction in price, or circumstances outside of our control such that continued dealing in the units may not be fair to all potentially affected policyholders, or
- a breakdown in any system of communication (including computer systems) used in determining the price or value of the underlying assets of a fund

at any time suspend temporarily, or delay for such period as may reasonably be required, the valuation, allocation, switching, surrender or any other dealings with the **units** in or valuation of any fund.

1.4 **Units** are notionally allocated to the **policy** solely for the purpose of calculating the benefits which **we** have to pay to **you** under the **policy**.

### 2 Management of FPIL funds

2.1 **We** will manage the **FPIL fund**(s) and will determine which underlying assets relate to each **FPIL fund**. **We** may delegate the management of any **FPIL fund**. **We** may if **we** so wish charge the underlying assets relating to each **FPIL fund** as security. **We** may reinsure the **FPIL fund**(s) in whole or part. In exceptional circumstances borrowings may be incurred in a **FPIL fund** provided that such borrowings will not exceed 25% of the bid value of that **FPIL fund** inclusive of short term borrowings to cover withdrawals or other special situations.

**We** may from time to time make other funds available to **your policy**.

#### 2.2 FPIL fund closure

**We** reserve the right at any time to close any **FPIL fund**(s) (either entirely or to new investment) or to sub-divide or consolidate **units** provided **we** believe it is reasonable to do so and it is for one of the following reasons:

- the FPIL fund becomes too small or too large to be managed effectively;
- assets to match the fund's aims or strategy are not available (including but not limited to where the fund is linked to underlying assets in respect of which dealings have been suspended or closed);
- the costs of managing the fund become prohibitively expensive (including but not limited to the charges associated with buying, selling and holding the underlying assets);
- there are significant changes outside of our control (for example in financial markets or the economy) or which mean that the fund is no longer able to operate in accordance with its stated aims;
- the fund has underperformed in relation to its benchmark over a significant time period;
- the introduction of charges, conditions, minimum subscription or redemption levels, or other restrictions on the underlying assets which could prevent us from managing the FPIL fund fairly for all policyholders invested in the fund.

12 Friends Provident International Policy conditions

If we decide to close a FPIL fund we will endeavour to inform you in writing at least 3 months before the fund is due to close. The period of notice may be less than 3 months in circumstances beyond our control. If the FPIL fund is being closed entirely we will cancel units in the fund which is closing. You may ask us in writing to allocate units in another FPIL fund. If you do not select an alternative fund we will allocate units in the FPIL fund which in the opinion of our appointed actuary is the nearest to the closing FPIL fund in terms of its investment objective, strategy and risk grading.

If a **FPIL fund** is closed (either entirely or to new investment) **we** will no longer permit further **unit** allocations (including those resulting from exercise of any switching option or redirection option) in the closing **FPIL fund**(s). If **we** decide to close a **FPIL fund** to new investment, **we** will endeavour to inform **you** in writing at least 3 months before this is due to take place. The period of notice may be less than 3 months in circumstances beyond our control. **You** may ask **us** in writing to allocate subsequent **premiums** to **units** in an alternative fund. If **you** do not select an alternative fund **we** will allocate **units** in the **FPIL fund** which in the opinion of our **appointed actuary** is the nearest to the **FPIL fund** in terms of its investment objective, strategy and risk grading.

If you fail to select an alternative FPIL fund, we will not be responsible for any loss you may incur as a result of us allocating units to the FPIL fund chosen by our appointed actuary

### 3 Valuations and pricing

- 3.1 Each **FPIL fund** will be valued on each **dealing day**.
  Usually this will not be less frequently than monthly but it does depend upon the nature of the underlying assets.
- 3.2 The value of each FPIL fund will be determined by our appointed actuary by reference to the value of the underlying assets relating to that FPIL fund on the dealing day. The values used will be:
  - 3.2.1 Where the underlying asset is a unit trust, open ended investment company, mutual fund or other pooled investment, **we** will use the price of the underlying fund quoted by the managers of the underlying fund that is most recently available on the same **dealing day**;

- 3.2.2 Where the underlying assets are securities quoted on a recognised stock exchange, the market dealing prices will be determined by reference to the recognised official list of market dealing prices published by that stock exchange on the same **dealing day**;
- 3.2.3 Where the underlying asset does not come within Part 2, provision 3.2.1 or 3.2.2 or where no price is published for the relevant **dealing day**, **we** will obtain such professional advice to assist **us** to value the underlying asset as **we** reasonably deem necessary.
- 3.3 Highest/ maximum value placed on underlying funds / assets On a dealing day, the highest/ maximum value we will place on the underlying funds or assets is determined by the price at which we have been able to acquire underlying funds or the price at which we would reasonably expect to acquire underlying funds related to the FPIL fund. In setting the highest/ maximum value we will include a provision for reserves against the deductions referred to in Part 2, provision 4, where such deductions constitute an actual or a potential cost or liability of that FPIL fund.
- 3.4 Lowest/minimum value placed on underlying funds/assets On a dealing day, the lowest/ minimum value we will place on the underlying funds or assets is determined by the price at which we have been able to dispose of underlying funds or the price at which we would reasonably expect to be able to dispose of underlying funds related to the FPIL fund. In setting the lowest/ minimum value we will deduct a provision for reserves against the deductions referred to in Part 2, provision 4, where such deductions constitute an actual or a potential cost or liability of that FPIL fund.
- 3.5 **We** may change the valuation approach **we** use for an underlying fund or asset. If **we** do so, **we** will give **you** at least 3 months' prior written notice or such shorter period of notice in compliance with relevant regulatory requirements.
- 3.6 Calculation of Maximum Offer Price The maximum offer price of units in a FPIL fund will be determined by dividing the value of the FPIL fund (as determined by the appointed actuary in accordance with Part 2 of the policy conditions) by the number of units created but not cancelled. The resulting figure will be divided by 0.93. This figure will be rounded up to three decimal places.

- 3.7 Calculation of Minimum Bid Price The minimum bid price of units in a FPIL fund will be determined by dividing the value of the FPIL fund (as determined by the appointed actuary in accordance with Part 2 of these policy conditions) by the number of units created but not cancelled. The resulting figure will be rounded down to three decimal places.
- 3.8 Although each **FPIL fund** will have an **offer price** and a **bid price** (because the **FPIL fund**(s) are available through other types of **policy**) for the purposes of the **policy** all **units** will be bought and sold at the **bid price**.

### 4 Additions and deductions

- 4.1 If any of the underlying assets relating to an **FPIL fund** generate income such as dividends, interest or rent, that income will be added to that **FPIL fund** and will increase the value of that **FPIL fund**.
- 4.2 **We** will be entitled to take from each **FPIL fund** a number of expenses as follows:
  - 4.2.1 any charges or fees which **we** are entitled to make by virtue of Part 1 of these policy conditions:
  - 4.2.2 any costs, expenses and charges incurred by **us** in acquiring, managing, maintaining, valuing or disposing of the underlying assets relating to that **FPIL fund**;
  - 4.2.3 any expense, charge, tax, levy or fiscal enforcement not taken into account elsewhere, which our **appointed actuary** reasonably considers is a liability relating to that **FPIL fund**.
- 4.3 Any tax liability will be calculated as though the relevant **FPIL fund** makes up the whole of our life assurance fund, without allowing for expenses.
- 4.4 Where **units** in one **FPIL fund** are held as underlying funds relating to another **FPIL fund**, **we** will use all reasonable endeavours to ensure that no double charging occurs.

### Part 3 Definitions

The words in the **policy** shall have the meaning as shown below:

**Accumulation units;** means units which are not initial units. They are units purchased by regular premiums due after the end of the initial period and any subsequent initial periods and any additional single premiums.

**Additional single premium;** means a single premium paid by you after the commencement of the policy and stated in an endorsement issued by us.

**Appointed actuary;** means person appointed as such by us

**Appropriate dealing day;** for the allocation of units in any fund will be the next dealing day of that fund following our acting upon the relevant instructions or, in the case of premium receipts, crediting the investible amount to the policy.

Bid price; means the price at which units will be cancelled (or sold).

Charging point; means a point at which an enhanced initial unit recovery charge becomes due. For the avoidance of doubt, the first charging point in respect of Part 1 provision 2.2. is at the time of the thirteenth suspended or reduced premium in respect of a monthly paying policy (the fifth suspended or reduced premium in respect of a quarterly paying policy; the third suspended or reduced premium in respect of a half – yearly paying policy; and the second suspended or reduced premium in respect of a yearly paying policy).

**Commencement date;** means the date on which the policy starts and is shown in the policy schedule.

**Dealing day;** means the day when we deal in units of an FPIL fund. The day may vary from one fund to another.

**Death benefit;** means the sum we pay to you when the life assured dies.

**Enhanced initial unit recovery charge;** means the charge payable upon the occurrence of the charging points in Part 1, sections 2.2 - 2.5.

**Enhanced initial units;** means initial units allocated to the policy during the initial period in respect of the investible amount to the extent that the investible amount exceeds the original premium.

**FPIL fund;** means the separate funds that we maintain for the purpose of determining the amounts we have to pay under the policies we issue to our policyholders.

**Initial charge;** means the charge we make by cancelling initial units. The amount of the charge is set out in the policy schedule.

**Initial period;** means the period beginning on the commencement date and continuing for the period specified in the policy schedule.

**Initial units;** means units purchased by the regular premiums which you must pay during the initial period and any subsequent initial period.

**Investible amount;** means that percentage of the premium or additional single premium shown in the policy schedule or endorsement as appropriate.

**Life (lives) assured;** means the person or persons named in the policy schedule upon whose death the death benefit will be paid.

**Lifestyle investment option;** means an option to gradually move investments into lower risk funds as they approach the option date.

**Minimum plan value;** is the minimum value of USD 2,000 or the currency equivalent, above which the policy must be maintained at all times after the initial period.

**Offer price;** means the price at which units in an FPIL fund will be created (or purchased).

**Option date;** means the option date specified in the policy schedule which shall not exceed 25 years from the commencement date.

**Original premium;** means the premium shown in the policy schedule issued on the commencement date.

Payee; means the last person or persons, if any, appointed in the prescribed manner by you before the death of the life assured to receive the death benefit or, if no such appointment has been made, or if any such appointment has been revoked without any subsequent appointment having been made by you prior to the death of the life assured, you.

**Payment method;** means one of the available methods by which you can pay the premiums. The payment method chosen by you that applies on the policy commencement date is shown in the policy schedule.

**Plan charge;** means the monthly charge we will take by cancelling accumulation units. The amount of the plan charge is set out in the policy schedule.

**Policy;** means these policy conditions, your policy schedule and any endorsement(s).

**Policy currency;** means the currency specified in the policy schedule.

**Policy schedule;** means the policy schedule first issued with the policy and any revised policy schedule issued due to alteration in the terms of the policy. The policy schedule states the details specific to your policy.

**Premium;** means the premium shown in the policy schedule issued on the commencement date or in any endorsement as appropriate.

**Rebates;** means payments which may be received by us from the managers of any underlying funds linked to the FPIL fund.

**Subsequent initial period;** means a period of the same duration as the initial period but commencing on an increase in regular premiums.

**Surrender charge;** means the fee which we will charge if you cash in the policy before the option date. Premier Advance will not acquire a surrender value on any initial units held until after the first policy anniversary date and at least 12 months' worth of premiums have been paid. If you cash in at any other time prior to the option date, the surrender charge will be calculated by applying the appropriate percentage set out in the table below to the bid value of the initial units allocated to the policy (part years will be rounded up to the next whole years).

If you cash in the policy during the first 5 years after commencement the enhanced initial unit recovery charge will be applied before the surrender charge is deducted.

| Surrender Charge       |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Remaining term (years) | 25  | 24 | 23 | 22 | 21 | 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 |
| Fee %                  | 100 | 93 | 90 | 87 | 84 | 81 | 78 | 75 | 72 | 68 | 64 | 60 | 57 |
| Remaining term (years) | 12  | 11 | 10 | 9  | 8  | 7  | 6  | 5  | 4  | 3  | 2  | 1  | _  |
| Fee %                  | 54  | 51 | 48 | 45 | 42 | 39 | 36 | 30 | 24 | 18 | 12 | 6  | -  |

**Surrender value;** means the bid value of all the units allocated to the policy on the next dealing day after we have received the proof referred to in Part 1 provision 7.1 and have finished processing the claim. We will deduct any money owing to us including the surrender charge and plan charge before we pay the surrender value.

**Switch charge;** means the charge which we will make for changing the FPIL fund selected by you.

**Units; m**eans the portions of equal value into which an FPIL fund is divided. The term 'units' includes both initial units and accumulation units.

We and us; means Friends Provident International Limited.

**Withdrawal sum;** means the single or the regular sum which you have asked us to withdraw from the policy.

You and your; means the person or persons who own the policy.

Friends Provident International Limited: Registered and Head Office: Royal Court, Castletown, Isle of Man, British Isles, IM9 1RA. Telephone: +44 (0)1624 821212 | Fax: +44 (0)1624 824405 | Website: www.fpinternational.com. Isle of Man incorporated company number 11494C. Authorised and regulated by the Isle of Man Financial Services Authority. Provider of life assurance and investment products. Authorised by the Prudential Regulation Authority. Subject to regulation by the Financial Conduct Authority and limited regulation by the Prudential Regulation Authority. Details about the extent of our regulation by the Prudential Regulation Authority are available from us on request. Dubai branch: PO Box 215113, Emaar Square, Building 6, Floor 5, Dubai, United Arab Emirates. Telephone: +9714 436 2800 | Fax: +9714 438 0144 | Website: www.fpinternational.ae. Registered in the United Arab Emirates with the UAE Insurance Authority as an insurance company. Registration date, 18 April 2007 (Registration No. 76). Registered with the Ministry of Economy as a foreign company to conduct life assurance and funds accumulation operations (Registration No. 2013). Friends Provident International is a registered trademark and trading name of Friends Provident International Limited.



المستراة من خلال الأقساط التأمينية المستراة من خلال الأقساط التأمينية المنتظمة والتي يتعين عليك سدادها خلال المدة الأولية وأية مدة أولية تالية.

مبلغ الاستثمار يُقصد به نسبة القسط التأميني أو القسط التأميني الإضافي الموضح في مرفق البوليصة أو الملحق كما ينبغي.

**المؤمن على حياته** يُقصد به الشخص أو الأشخاص المذكورون في مرفق البوليصة والذي بعد وفاته تستحق تعويضات الوفاة.

خيار استثمار أسلوب الحياة يُقصد به خيار نقل الاستثمارات تدريجيًا إلى صناديق ذات مخاطر أقل مع الاقتراب من تاريخ الخيار.

الحد الأدنى من قيمة الخطة يُقصد به الحد الأدنى للقيمة وهو 2,000 دولار أمريكي أو ما يعادل العملة والذي يجب الحفاظ على البوليصة فوق مستواه في جميع الأوقات بعد المدة الأولية.

سعر العرض يُقصد به السعر الذي سيتم به إنشاء (شراء) الوحدات في صندوق FPIL.

تاريخ الخيار يُقصد به تاريخ الخيار المُحدد في مرفق البوليصة والذي لا يجوز أن يتجاوز 25 عامًا من تاريخ البدء.

القسط التأميني الأصلي يُقصد به القسط التأميني الموضح في مرفق البوليصة الصادر في تاريخ البدء.

المستفيد يُقصد به آخر شخص - إن وجد- مُعين بالطريقة المذكورة من خلالك قبل وفاة

المؤمن على حياته لتسلم تعويضات الوفاة أو، في حال عدم إجراء هذا التعيين، أو في حال إلغاء هذا التعيين دون إجراء أي تعيين من خلالك قبل وفاة المؤمن على حياته، فإنه يكون أنت.

**طريقة السداد** يُقصد بها إحدى الطرق المتاحة التي من خلالها يمكنك سداد الأقساط التأمينية. وطريقة السداد التي اخترتها والتي تسري في تاريخ بدء البوليصة موضحة في مرفق البوليصة.

رسوم الخطة يُقصد بها الرسوم الشهرية التي سنحصل عليها من خلال الغاء وحدات التجميع. وقيمة رسوم الخطة منصوص عليها في مرفق البوليصة.

البوليصة يُقصد بها شروط البوليصة ومرفق بوليصتك وأي ملاحق.

عملة البوليصة يُقصد بها العملة المحددة في مرفق البوليصة.

مرفق البوليصة يُقصد به مرفق البوليصة الصادر أولاً مع البوليصة وأي مرفق بوليصة تمت مراجعته وصادر بسبب التعديل والتغيير في بنود البوليصة على التفاصيل الخاصة بالبوليصة.

القسط التأميني يُقصد به القسط التأميني الموضح في مرفق البوليصة والصادر في تاريخ البدء أو في أي ملحق كما ينبغي.

الحسومات يُقصد بها الدفعات التي يجوز أن نحصل عليها من المديرين لأي صناديق موضوع العقد المرتبطة بصندوق FPIL.

المدة الأولية التالية يُقصد بها مدة بنفس الفترة الزمنية مثل المدة الأولية ولكن تبدأ على زيادة في الأقساط التأمينية المنتظمة.

رسوم الاسترداد يُقصد بها الرسوم التي سنحتسبها في حال صرفك البوليصة قبل تاريخ الخيار. لن يحصل Advance Premium على قيمة استرداد على أي وحدات أولية مملوكة بعد التاريخ السنوي الأول للبوليصة ويكون قد تم سداد 12 شهرًا مستحقة للأقساط التأمينية. في حال إجراء الصرف النقدي على أي وقت آخر قبل تاريخ الخيار فإن رسوم الاسترداد سيتم احتسابها من خلال تطبيق نسبة مئوية معينة منصوص عليها في الجدول التالي على قيمة العطاء للوحدات الأولية المخصة للبوليصة (والأجزاء من السنوات سيتم تقريبها لأعلى إجمالي الأعوام التالية).

في حال الصرف النقدي للبوليصة خلال الأعوام الخمسة الأولى بعد البدء المدعمة سيتم تطبيق رسوم استرجاع الوحدة الأولية قبل استقطاع رسوم الاسترداد.

| رسوم الاسترداد       |    |     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----------------------|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| المدة الب<br>(أعوام) | ä. | 25  | 24 | 23 | 22 | 21 | 20 | 19 | 18 | 17 | 16 | 15 | 14 | 13 |
| الرسوم               | Ç  | 100 | 93 | 90 | 87 | 84 | 81 | 78 | 75 | 72 | 68 | 64 | 60 | 57 |
| المدة الب<br>(أعوام) | ä. | 12  | 11 | 10 | 9  | 8  | 7  | 6  | 5  | 4  | 3  | 2  | 1  | -  |
| الرسوم               |    | 54  | 51 | 48 | 45 | 42 | 39 | 36 | 30 | 24 | 18 | 12 | 6  | -  |

قيمة الاسترداد يُقصد بها قيمة عرض جميع الوحدات المخصصة للبوليصة في يوم التعامل التالي بعد أن نكون قد تسلمنا الدليل المشار إليه في الجزء الأول، البند 17 وبعد إتمام معالجة المطالبة. سنستقطع أي مبلغ مالي مستحق لنا بما في ذلك رسوم الاسترداد ورسوم الخطة قبل أن نقوم بسداد قيمة الاسترداد.

رسوم التحويل يُقصد بها الرسوم التي نفرضها لتغيير صندوق FPIL الذي اخترته.

الوحدات يُقصد بها نسب وأجزاء القيمة المكافئة المقسم إليها صندوق FPIL. مصطلح «الوحدات» يتضمن كلاً من الوحدات الأولية ووحدات التجميع.

نحن والخاص بنا يُقصد به Friends Provident International Limited.

**مبلغ السحب** يُقصد به المبلغ الفردي أو المنتظم الذي طُلب منا سحبه من البوليصة.

أنت والخاص بك يُقصد به الشخص أو الأشخاص الذي/ الذين يملك/ يملكون البوليصة.

على الرغم من أن صندوق FPIL سيكون له سعر عرض وسعر عطاء (لأن صندوق/ صناديق FPIL متوفرة من خلال أنواع أخرى من البوليصة) لأغراض البوليصة فإن جميع الوحدات سيتم شراؤها وبيعها بسعر العطاء.

### 4 الاضافات والاستقطاعات

- 1.4 في حال حقق أي من الأصول موضوع العقد فيما يتعلق بصندوق FPIL دخلاً مثل حصص الأرباح أو الفائدة أو الإيجار فحينئذ سيضاف هذا الدخل إلى صندوق FPIL وسيزيد من قيمة صندوق FPIL.
  - 2.4 سيحق لنا الحصول من كل صندوق FPIL على عدد من المصروفات على النحو التالي:
- 1.2.4 أي مصروفات أو رسوم مستحقة لنا بموجب الجزء الأول من هذه الشروط.
- 2.2.4 أي تكاليف ومصروفات ورسوم نتكبدها خلال الاستحواذ على أو إدارة أو صيانة أو تقييم أو التصرف في الأصول موضوع العقد المرتبطة بصندوق FPIL.
- 3.2.4 أي مصروفات أو رسوم أو ضرائب أو جبايات أو تحصيلات مالية لا تدخل في الحساب في مكان آخر يعدها الخبير التأميني على نحو معقول التزامًا فيما يتعلق بصندوق FPIL.
  - 3.4 أي التزام ضريبي سيحتسب كما لو أن صندوق FPIL المعني يرتب صندوق التأمين على الحياة كله دون السماح بأي مصروفات.
    - 4.4 حيثما يتم تملك الوحدات في صندوق FPIL واحد كصناديق موضوع عقد فيما يتعلق بصندوق FPIL آخر سنست خدم جميع الجهود المعقولة للتأكد من عدم حدوث أي احتساب للرسوم مرتين.

## الجزء الثالث: التعريفات

المفردات المذكورة في البوليصة يكون لها المعنى الموضح أدناه.

وحدات التجميع يُقصد بها الوحدات التي ليست وحدات أولية. وهي الوحدات التي تشتريها الأقساط التأمينية المستحقة المنتظمة بعد نهاية المدة الأولية وأي مدد أولية تالية وأي أقساط تأمينية فردية إضافية.

القسط الإضافي الفردي: يُقصد به القسط التأميني الفردي المدفوع بواسطتك بعد تاريخ بدء البوليصة والمذكور في الملحق الصادر من خلالنا. الخبير الأكتواري يُقصد به الشخص المُعين كذلك من خلالنا.

يوم التعامل المناسب، فيما يتعلق بتخصيص الوحدات في أي صندوق، هو يوم التعامل التالي لهذا الصندوق بعد عملنا وفقًا للتعليمات ذات الصلة أو في حال إيصالات الأقساط التأمينية فيقصد به إضافة مبلغ استثمار إلى البوليصة.

سعر العطاء يُقصد به السعر الذي يتم به إلغاء الوحدات (أو بيعها).

نقطة احتساب الرسوم يُقصد بها النقطة التي تُصبح فيها رسومك استرداد وحدة أولية مدعمة مستحقة. لمنع اللبس، نقطة احتساب الرسوم الأولى فيما يتعلق بالجزء الأول، البند 22 فهي في وقت القسط التأميني الثالث عشر المُعلق أو المخفض فيما يتعلق ببوليصة سداد شهرية (القسط التأميني الخامس المعلق أو المخفض فيما يتعلق ببوليصة سداد كل ثلاثة أشهر أو القسط التأميني الثالث المعلق أو المخفض فيما يتعلق ببوليصة سداد كل ستة أشهر والقسط التأميني الثاني المعلق أو المخفض فيما يتعلق فيما يتعلق ببوليصة ببوليصة سداد سنوية).

تاريخ البدع يُقصد به التاريخ الذي تبدأ فيه البوليصة والموضح في مرفق البوليصة.

يوم التعامل يُقصد به يوم التعامل في وحدات صندوق FPIL. وقد يختلف اليوم من صندوق الآخر.

تعويضات الوفاة يُقصد بها المبلغ الذي ندفعه لك عند وفاة المؤمن على حياته.

رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة يُقصد بها الرسوم الواجبة السداد فور وقوع نقاط احتساب الرسوم في الجزء الأول، أقسام 22، 52.

الوحدات الأولية المدعمة يُقصد بها الوحدات الأولية المخصصة للبوليصة خلال المدة الأولية فيما يتعلق بمبلغ الاستثمار إلى حد تجاوز مبلغ الاستثمار القسط التأميني الأصلي.

صندوق FPIL يُقصد به الصناديق المنفصلة التي نحتفظ بها لأغراض تحديد المبالغ المالية التي يجب علينا سدادها بموجب البوالص التي نصدرها لمالكي البوالص لدينا.

الرسوم الأولية يُقصد بها الرسوم التي نفرضها من خلال إلغاء الوحدات الأولية. وقيمة الرسوم منصوص عليها في مرفق البوليصة.

المدة الأولية يُقصد بها المدة التي تبدأ في تاريخ البدء وتستمر لمدة محددة في مرفق البوليصة.

إذا قررنا إقفال صندوق بالاعلام سنحاول إبلاغك خطيًا قبل حلول مو عد إقفال الصندوق بثلاثة أشهر على الأقل. ويجوز أن تكون مدة الإخطار أقل من 3 أشهر في الحالات التي تكون خارجة عن إرادتنا. وفي حال إقفال صندوق FPIL بصورة كلية سنقوم بإلغاء الوحدات في الصندوق المقفل، ويمكنك أن تطلب منًا خطيًا تجميع الوحدات في صندوقًا آخر. في حال عدم اختيارك صندوقًا بديلاً سنقوم بتجميع الوحدات في صندوق FPIL والذي من وجهة نظر الخبير الأكتواري لدينا هو الأقرب الإقفال صندوق FPIL في ضوء أهداف الاستثمار والإستراتيجية ودرجة المخاطر.

وفي حال إقفال صندوق FPIL (إما بصورة كلية وإما لاستثمار جديد) لن نسمح مجددًا بالمزيد من تخصيص الوحدات (بما يتضمن تلك الناتجة عن ممارسة أي خيار تحويل أو خيار استرداد) في صندوق/ صناديق FPIL موضوع الإقفال. إذا قررنا إقفال صندوق PPIL لاستثمار جديد سنحاول إبلاغك خطيًّا قبل ثلاثة أشهر على الأقل من موعد حلول ذلك. ويجوز أن تكون مدة الإخطار أقل من 3 أشهر في الحالات التي تكون خارجة عن إرادتنا. ويمكنك أن تطلب منًا خطيًّا تخصيص خارجة عن إرادتنا. ويمكنك أن تطلب منًا خطيًّا تخصيص الاقساط التأمينية التالية للوحدات في صندوق بديل. في حال عدم اختيارك صندوقًا بديلاً سنقوم بتجميع الوحدات في صندوق عدم اختيارك صندوقًا بديلاً سنقوم المتثمار والإستراتيجية لصندوق المخاطر.

4.3

5.3

7.3

في حال عدم اختيارك لصندوق FPIL بديل لن نتحمل مسؤولية أية خسارة قد تتكبدها نتيجة تخصيصنا وحدات لصندوق FPIL الذي اختير الأكتواري المعين لدينا.

### 3 التقييمات والتسعير

- 1.3 سيتم تقييم كل صندوق FPIL في كل يوم تعامل. وعادة ما يحدث ذلك شهريًا على الأقل ولكن ذلك يعتمد على طبيعة الأصول الأساسية.
  - 2.3 وسيتم تقرير قيمة كل صندوق FPIL من خلال الخبير الأكتواري المُعين لدينا من خلال الرجوع إلى قيمة الأصول الأساسية فيما يتعلق بصندوق FPIL في يوم التعامل. والقيم المستخدمة ستكون:
  - 1.2.3 حيثما يكون الأصل موضوع العقد شركة توظيف أو شركة استثمار برأس مال مفتوح أو صندوقًا مشتركًا أو أي وعاء استثماري آخر، حينئذ سنستخدم سعر الصندوق موضوع العقد المحدد من قبل مديري الصندوق موضوع العقد المتوفر حديثًا في يوم التعامل ذاته.
  - 2.2.3 حيثما تكون الأصول موضوع العقد أوراقًا مالية معروضة أسعارها في بورصة معترف بها فإن أسعار تعاملات السوق سيتم تحديدها من خلال الرجوع إلى القائمة الرسمية المعترف بها لأسعار تعاملات السوق والصادرة عن البورصة في يوم التعامل ذاته.

- 3.2.3 حيثما لا يرد الأصل موضوع العقد في الجزء الثاني، البنود 12.3 أو 22.3 أو حيثما لا يتم نشر السعر ليوم التعامل المعني فإننا سنحصل على الاستشارة المتخصصة لمساعدتنا في تقييم الأصل حسبما نراه ضروريًا على نحو معقول.
- أعلى/ أقصى قيمة مسجلة للصناديق/ الأصول موضوع العقد في أي يوم تعامل، وأعلى/ أقصى قيمة نسجلها للصناديق أو الأصول موضوع العقد تُحدد بالسعر الذي استطعنا من خلاله الحصول على الصناديق موضوع العقد أو السعر الذي نتوقع به على نحو معقول الحصول على الصناديق موضوع العقد ذات الصلة بصندوق FPIL. وخلال تحديد أعلى/ أقصى قيمة سنقوم بتضمين بند للاحتياطيات ضد الاستقطاعات المشار إليها في الجزء الثاني، البند 4 حيثما تمثل تلك الاستقطاعات تكلفة فعلية أو محتملة أو التزمًا لصندوق FPIL.
- أقل أدنى قيمة مسجلة للصناديق الأصول موضوع العقد في يوم تعامل، وأقل أدنى قيمة نسجلها للصناديق أو الأصول موضوع العقد تُحدد بالسعر الذي استطعنا من خلاله التصرف في الصناديق موضوع العقد أو السعر الذي نتوقع به على نحو معقول التصرف من خلاله في الصناديق موضوع العقد ذات الصلة بصندوق FPIL. وخلال تحديد أقل أدنى قيمة سنقوم باقتطاع بند للاحتياطيات ضد الاستقطاعات المشار إليها في الجزء الثاني، البند 4 حيثما تمثل تلك الاستقطاعات تكلفة فعلية أو محتملة أو التزام لصندوق FPIL.
- يجوز أن نقوم بتغيير منهج التقييم الذي نستخدمه للصندوق أو الأصل موضوع العقد. وإذا قمنا بذلك فسنرسل إليك إخطارًا خطيًّا مسبقًا مدته 3 أشهر على الأقل أو أية مدة إخطار أقل من ذلك التزامًا بالمتطلبات التنظيمية المعنية.
- حساب الحد الأقصى لسعر العرض الحد الأقصى لسعر عرض الوحدات في صندوق FPIL سيتقرر من خلال قسمة قيمة صندوق FPIL (بحسب ما يقرر الخبير الأكتواري المعين وفقًا للجزء الثاني من شروط البوليصة) على عدد الوحدات المنشأة ولم يتم إلغاؤها. والرقم الناتج سيقسم على 0.93 وسيتم تقريب هذا الرقم الناتج إلى أقرب ثلاثة كسور عشرية لأعلى.
  - حساب الحد الأدنى لسعر العطاء- الحد الأدنى لسعر عطاء الوحدات في صندوق FPIL سيتقرر من خلال قسمة قيمة صندوق FPIL (حسبما يقرر الخبير الأكتواري المعين وفقًا للجزء الثاني من شروط البوليصة) على عدد الوحدات المنشأة ولم يتم إلغاؤها. وسيتم تقريب هذا الرقم الناتج إلى أقرب ثلاثة كسور عشرية لأسفل.

# الجزء الثاني: قواعد صندوق

### Friends Provident International Limited:

### 1 طبیعة صنادیق ووحدات Friends Provident International Limited

لقد أنشأنا عددًا من الصناديق التي تسمى صناديق FPIL. وكل صندوق صندوق FPIL يمثل جزءًا منفصلاً وقابلاً للتحديد من صندوق التأمين على الحياة لدينا. نحن المالك على المشاع النهائي والقانوني لجميع الصناديق الأساسية أو الأصول التي ترتبط بكل صندوق FPIL بما في ذلك أي حسومات نتسلمها من مديري الصناديق الأساسية. ليس لك أي حقوق أو استحقاقات في هذه الصناديق أو الحسومات.

ومن ثم يجب أن تكون على دراية بأن هناك برامج محددة لحماية المستثمر وتعويضه فيما يتعلق بالاستثمارات المشتركة وحسابات الإيداع وأنه من المستبعد تطبيق تلك البرامج إذا لم يكن الاستثمار ضمن عقود التأمين

وكل صندوق FPIL مُقسم إلى وحدات: وفي أي صندوق FPIL جميع الوحدات من النوع المحدد يكون لها قيمة متساوية. وسننشئ فقط الوحدات في أي صندوق FPIL في حال إضافة مبلغ استثمار يعادل قيمة الوحدات المنشأة إلى صندوق FPIL. وباستثناء ما كان في الحالات المذكورة في الجزء الثاني، البند 4، يمكن سحب مبلغ استرداد فقط في حال إلغاء وحدات ذات قيمة متساوية.

### 3.1 يجوز لنا نتيجة:

1.1

2.1

- إقفال أو تعليق التعاملات على البورصة المعنية أو
- أية مدة عندما لا يمكن تقييم أو بيع الأصول موضوع العقد أو من غير الممكن عمل ذلك أو لا يمكن بيعها دون انخفاض كبير في السعر أو الظروف الخارجة عن إرادتنا مثل أن يكون التعامل المستمر في الوحدات غير عادل لجميع مالكي البوالص المحتمل تضررهم،
- أو عطل في أي نظام للاتصال (بما في ذلك أنظمة الحاسب الآلي) المستخدمة في تقرير سعر أو قيمة الأصول موضوع العقد للصندوق

في أي وقت أن نعلق بصورة مؤقتة أو نؤخر لمدة زمنية ما حسبما هو لازم على نحو معقول عملية التقييم والتخصيص والتحويل أو الاسترداد أو أي تعاملات أخرى في الوحدات خلال تقييم أي صندوق.

يتم تخصيص الوحدات داخليًّا للبوليصة وحدها لغرض حساب التعويضات التي يجب علينا سدادها إليك بموجب البوليصة.

### إدارة صناديق FPIL

4.1

2

1.2

2.2

سندير صناديق FPIL وسنقرر الأصول الأساسية المرتبطة بكل صندوق FPIL. ويجوز لنا تفويض إدارة صندوق FPIL. ويجوز لنا تفويض إدارة صندوق FPIL. ويجوز لنا المرتبطة بكل صندوق FPIL على سبيل الضمان. ويجوز لنا إعادة تأمين صندوق صناديق FPIL كليًّا أو جزئيًّا. وفي حالات استثنائية يجوز إجراء اقتراض في صندوق FPIL شريطة ألا يتجاوز هذا الاقتراض %25 من قيمة عرض صندوق FPIL شاملة الاقتراض القصير الأجل لتغطية السحوبات أو الحالات والمواقف الخاصة الأخرى.

ويجوز لنا من حين لآخر توفير صناديق أخرى لبوليصتك.

### إقفال صندوق FPIL

نحتفظ بالحق في أي وقت في إقفال أي صندوق/ صناديق FPIL (إما بالكلية وإما لاستثمارات جديدة) أو للتقسيم الفرعي أو لدمج الوحدات شريطة أن نرى أنه من المعقول عمل ذلك وكان ذلك لأى من الأسباب التالية:

- كان صندوق FPIL صغيرًا جدًا أو كبيرًا جدًا لإدارته بكفاءة وفاعلية،
- كانت الأصول الملائمة لأهداف الصندوق أو الأستراتيجية غير متوفرة (بما يتضمن على سبيل المثال لا الحصر الحالات التي تكون فيها الصناديق مرتبطة بالأصول الأساسية التي تم تعليق أو إقفال التعاملات الخاصة بها)،
- أصبحت تكاليف إدارة الصندوق باهظة (بما يتضمن على سبيل المثال لا الحصر الرسوم المرتبطة بشراء الأصول الأساسية وبيعها وحيازتها)،
- كان هناك تغييرات كبيرة خارجة عن إرادتنا (مثل الأسواق المالية أو الاقتصاد) أو التغيرات التي تعني أن الصندوق لم يعد قادرًا على العمل وفقًا لأهدافه المذكورة،
  - كان أداء الصندوق سيئًا فيما يتعلق بالقياسات المرجعية طوال مدة طويلة،
- فرض رسوم أو شروط أو الحد الأدنى من مستويات الاكتتاب أو الاسترداد أو القيود على الأصول الأساسية بما يمنعنا من إدارة صندوق FPIL بصورة عادلة لجميع مالكي البوالص المستثمرين في الصندوق.

- التغيرات الناتجة عن جلب نظام جديد وخدمات وتغيرات في التقنية وتكون خارجة عن إرادتنا.
- التغيرات في الظروف أو وقوع حادث خارج عن إرادتنا مما يجعل من المستحيل أو من غير الممكن أو غير المجدي اقتصاديًا بالنسبة لنا عدم إجراء تغيير على شروط البوليصة شريطة ألا يكون مثل هذا التغيير غير عادل بالنسبة لك أو أصحاب البوالص الآخرين لدينا.
  - · التغيرات المطلوبة لإصلاح الأعطال والأخطاء الظاهرة.
- (ب) نحتفظ بالحق من حين لآخر في إجراء التغييرات أو الإضافات على شروط البوليصة هذه لأي سبب آخر قد يكون وقد لا يكون له تأثير ضار عليك وغير المنصوص عليه في (أ) أعلاه. في حال معاناتك من ضرر جوهري نتيجة تغيير أو إضافة بموجب هذا البند يمكنك إخطارنا وستكون حرًّا في استرداد بوليصتك. سنتنازل عن أي رسوم استرداد شريطة إجراء الاسترداد في غضون 3 أشهر (أو أية مدة أطول حسبما يكون ضروريًّا على نحو معقول في تلك الظروف) وذلك بدءًا من تاريخ تسليمك إخطارًا خطيًّا بالتغيير أو الإضافة.

### 12.11 عدم جواز التنازل

إذا لم نفلح في أي وقت في إنفاذ أي من الالتزامات أو الشروط الواردة في البوليصة لا يجوز تأويل ذلك على أنه تنازل عن حقوقنا في أي وقت آخر في إنفاذ كل وكافة الالتزامات والشروط الواردة في هذه البوليصة.

### 13.11 التضخم

أي مبالغ مالية مذكورة في أحكام البوليصة تلك ستزداد من حين لأخر بما يتوافق مع قائمة أسعار التجزئة الصادرة عن حكومة جزيرة مان أو أية قائمة بديلة لها.

### 14.11 القانون الحاكم والاختصاص القضائي

هذه البوليصة محكومة بقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وكافة النزاعات المرتبطة بهذه البوليصة تخضع للاختصاص القضائي لمحاكم دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء ما يتم الاتفاق عليه صراحة بين الطرفين خطيًا.

### 15.11 التحديثات الخاصة بحالة استثمار الوحدات

سنرسل إليك تحديثًا بشأن حالة الاستثمار للوحدات بموجب البوليصة من خلال كشف حساب سنويًا بعد تاريخ البدع ما لم يتم الاتفاق صراحة وخطيًا على خلاف ذلك بيننا.

### مكافحة غسيل الأموال

ستمدنا بأي معلومات أو مستندات نطابها التزامًا بمتطلبات مكافحة غسيل الأموال بموجب القوانين واللوائح ذات الصلة بالاختصاصات القضائية التي نعمل بها خلال مدة البوليصة. ستبدأ البوليصة فقط أو سيتم سداد عوائد أية مُطالبة عند تقديم تلك المعلومات، قد يؤدي عدم تقديم المعلومات و/ أو المستندات في الوقت المناسب إلى تأخر في معالجة أية معاملة بموجب البوليصة أو إلغائها. لن نتحمل المسؤولية عن تبعات مثل هذا التأخر.

### 17.11 العقوبات

16.11

بالرغم من أي أحكام أو شروط أخرى بموجب هذه البوليصة، لن نعتبر موفرين تغطية ولن نجري أي مدفوعات ولن نوفر أي خدمة أو مزايا إليك أو أي من الغير إلى الحد الذي تكون فيه تلك التغطية و/ أو المدفوعات و/ أو الخدمة و/ أو المزية و/ أو أي أعمال أو نشاط يخصك يمثل انتهاكاً لأي عقوبات تجارية أو اقتصادية معمول بها أو قوانين أو لوائح معمول بها من حين لآخر.

### زيادة الرسوم والرسوم الجديدة

6.11

نحتفظ بحق تغيير الرسوم أو تطبيق رسوم جديدة في أي وقت. هناك عدد من الحالات التي يمكن أن تؤدي إلى تغيير في الرسوم على النحو التالي:

- التغيرات في التكاليف أو المصروفات نتيجة التغير في
   القواعد الضريبية أو التشريعات أو اللوائح أو طريقة تفسير
   تلك اللوائح أو تطبيقها.
- · الزيادة في التكاليف أو المصروفات العامة للموظفين لدينا.
- الزيادات في التكاليف المصاحبة في إدارة صندوق صناديق FPIL حيثما لا تتحمل الصناديق تلك الرسوم وفقًا للجزء الثاني، البند 4.

وإذا فعلنا ذلك فسنحدد الرسوم الجديدة في مستويات نعتقد على نحو معقول أنها ضرورية بما يعكس الظروف المتغيرة. سنحاول تسليمك إخطارًا خطيًّا مدته 3 أشهر قبل زيادة الرسوم.

التغييرات في شروط البوليصة بسبب تغييرات في التشريعات أو الضرائب. إذا كان المحاسب الأكتواري لدينا يعتقد على نحو معقول بأن التغييرات في التشريعات أو الضرائب أو كان فرض رسوم قانونية يعني أننا لا يمكننا الاستمرار في إدارة البوليصة كما هو منصوص عليها في شروط البوليصة دون التأثير العكسي على أنفسنا أو على مصالح مالكي البوليصة فسنجري تغييرات على البوليصة حسبما هو ضروري بحيث نصبح نحن أو مالكي البوالص لدينا في نفس الوضع الذي كنا عليه قبل وقوع التغيير أو فرض الرسم. وسنراسلك ونبلغك بالتغيير.

### 8.11 الاتصالات

1.8 يمكنك إبلاغنا بالتعليمات من خلال الخطاب أو الفاكس أو البريد الإلكتروني. كما يمكن أن نطلب منك التأكيد على أي تعليمات من خلال خطاب ولكن يمكننا العمل وفقًا للتعليمات التي نعتقد أنها سليمة على نحو معقول. نحتفظ بحق عدم العمل وفقًا لأي تعليمات لحين تلقي التأكيد من خلال الخطاب إلا أن عدم تلقي هذا التأكيد لن يقلل من صحة أي تعليمات قد تصرفنا وفقًا لها بالفعل. لن نكون مُطالبين بالعمل وفقًا لأي تعليمات حيثما نعتقد على نحو معقول أن مثل هذا الإجراء قد يؤدي بأي طرف إلى خرق القانون أو القواعد أو اللوائح.

2.8.11 لن نكون مسؤولين عن أية خسارة أو ضرر أو اختلاس ينشأ نتيجة لأي خطأ أو عطل في الإرسال أو سوء الفهم أو أخطاء تحدث من قبلنا أو من موظفينا أو مستخدمينا أو وكلائنا الذين يرسلون التعليمات عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني.

3.8.11 تتعهد بالسداد إلينا أو تعويضنا فيما يتعلق بكافة الخسائر والتعويضات والالتزامات والإجراءات والدعاوى والمطالبات والتكاليف والمصروفات بما في ذلك الأتعاب القانونية الناشئة عن أو فيما يتعلق بنا نتيجة العمل أو عدم العمل وفقًا للتعليمات المُقدمة من خلالك عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني

#### التقريبات

9.11

قد نقوم على نحو معقول بتقريب أي حسابات، كما يمكن تقريب عدد أي وحدات تم إنشاؤها أو إلغاؤها إلى أقرب كسرين عشريين. وعادة ما تستحق تسويات التقريب لصالح مالكي البوليصة المستمرين في صندوق/ صناديق FPIL المناسبة.

### 10.11 قابلية الفصل بين البنود

إذا كان أي بند من بنود هذه البوليصة (أو جزء من بند) غير سارٍ أو غير قابل للنفاذ إلى أي مدى أو لأي غرض فإن هذا لن يؤثر في سريان أو قابلية سريان البنود الأخرى، ويُعد البند منفصلاً وفقًا لأي تعديلات ناشئة قد تكون ضرورية.

### 11.11 تعديل البوليصة

يتألف العقد بينك وبيننا من نماذج طلبات، وشروط تلك البوليصة ومرفق البوليصة وأي ملحق.

(أ) نحتفظ بالحق من حين لآخر من خلال إرسال إخطار خطي مدته 3 أشهر طالما أن ذلك ممكن قدر الإمكان - في إجراء التغييرات أو الإضافات على شروط تلك البوليصة على النحو المعقول وفقًا لما هو لازم ومطلوب بما يعكس:

- التغيرات في قوانين التأمين المعمول بها أو القوانين الضريبية أو القوانين الأخرى أو التشريعات أو اللوائح أو قواعد ممارسة تلك الصناعة بما يؤثر في بوليصتك.
- التغيرات في كيفية عمل البورصة المعنية أو أي استثمار معني أو أسواق منظمة بما يكون له تأثير في تشغيل به ليصتك
- التغيرات في الاستثمار/مشاركة إدارة التعامل أو غير ذلك
  من منشآت البنية التحتية أو الأنظمة أو وسائل الاتصال التي
  تؤثر في توفير بوليصتك وتشغيلها والتي تقع خارج نطاق
  إرادتك وتصرفك.
- التغيرات في الخدمات ذات الصلة ببوليصتك والمقدمة إلينا
   من خلال الغير والواقعة خارج نطاق إرادتنا أو التي تتطلب
   منًا نفقات إضافية.
- التغيرات في الظروف أو وقوع أي حادث يكون خارجًا عن إرادتنا مما يعني أن شروط البوليصة غير عادلة بالنسبة لك أو أصحاب البوالص الأخرين لدينا.

### 11 أحكام إضافية

### 1. المسؤولية عن اختيار الاستثمار

أنت مسؤول عن اختيار صندوق/ صناديق FPIL التي ترتبط بها بوليصتك. ولا بد أن تقتنع بأن اختيار صندوق/ صناديق FPIL يناسب ظروفك وأهدافك مع الوضع في الاعتبار الموقف من المخاطر. ولا نتحمل المسؤولية عن أية خسارة تتكبدها أو انخفاض في قيمة بوليصتك نتيجة اختيارك للاستثمار. ونحن لا نتحمل أية مسؤولية عن إدارة أنظمة الاستثمار الجماعية الأساسية التي يكون لصندوق/ صناديق FPIL حيازات بها ولا نقبل أي أصل على أنه استثمار مناسب. والاستثمارات بموجب تلك البوليصة تخضع لمخاطر الاستثمار بما في ذلك الخسارة المحتملة للمبلغ الأساسي المستثمر. وأداء صندوق/ صناديق FPIL غير مضمون وقيمة الوحدات في صندوق/ صناديق FPIL والدخل المُحقق للوحدات، إن وجد، قد ينخفض أو يرتفع. والأداء الماضى ليس بالضرورة مؤشرًا على الأداء في المستقبل، ويجب عليك السعى للحصول على استشارة من مستشار مالى وقراءة شروط البوليصة قبل تقرير ما إذا كانت البوليصة مناسبة لك أم لا.

المسؤولية عن الضريبة على القسط التأميني/ الضريبة عند المنبع في حال وجود أو ضريبة على قسط التأمين أو ضريبة على الدخل تفرض في بلد إقامتي فإنه سيكون من مسؤوليتي زيادة قسط التأمين بمبلغ يساوي تلك الضريبة أو القيام بسداد الالتزام مباشرة لدى السلطات الضريبية المختصة.

### 3.11 إثبات الاستحقاق

قبل أن نجري أية عملية سداد أو إقرار أو عمل لا بد وأن نقتنع بأن الشخص/ الأشخاص الذي يُقدم المطالبة أو الطلب له الحق في القيام بذلك. وسنحتاج إلى إثبات معقول وقد يلزمك تقديم مستندات البوليصة. وسنكون مُطالبين فقط بسداد قيمة الاسترداد في حال أمددتنا بدليل معقول على استحقاقك للبوليصة.

#### 4.11 الاخطارات

في حال تغيير عنوانك يجب عليك أن تبلغنا وتعلمنا بذلك، وإذا لم تفعل ذلك وقمنا بمراسلتك على آخر عنوان لدينا فإننا سنكون - طالما كانت البوليصة معنية - قد قمنا بمراسلتك على العنوان الصحيح. وإذا كنت بحاجة إلى مراسلتنا فيجب عليك المراسلة على Royal Court, Castletown, Isle of Man, IM9 المراسلة على 1RA, British Isles أو ساحة إعمار، بناية 6، ص.ب: 215113، دبي، الإمارات العربية المتحدة ما لم نخطرك بخلاف ذلك. جميع المدفوعات بموجب البوليصة واجبة السداد على مكتبنا المسجل.

- 5.11 العملة
- 1.5.11 كافة المبالغ المالية الواجبة السداد من خلالنا إليك بموجب البوليصة سيتم سدادها بعملة البوليصة ما لم تطلب خلاف ذلك.
- سنقوم باستخدام عملة البوليصة لتقديم تقييمات البوليصة إليك. يمكنك أن تطلب تغيير العملة التي تحصل بها على تقييماتك. ويمكنك فقط أن تطلب تغيير عملة بوليصتك بعد إتمام المدة الأولية أو أية مدة أولية تالية.
- متى كان ضرورياً لأغراض البوليصة تحويل أي مبلغ مالي مسمى بعملة واحدة إلى عملة أخرى فإتنا سنقوم بتطبيق رسوم على هذا التحويل. وتُمثل الرسوم في سعر الصرف المؤسسي المستخدم وهي متاحة عند طلبك إياها.
- 4.5.11 أي رسوم إدارية (سواء كانت تسمى رسوماً إدارية سنوية أو مصروفات إدارية) ستحتسب بعملة صندوق FPIL المناسبة التي اخترتها.
- 5.5.11 باستثناء الرسوم المُشار إليها في الجزء الأول، البند 4.5.11 أعلاه فإن جميع الرسوم والمصروفات ستحتسب بعملة البوليصة.
- 6.5.11 في حال استبدال عملة البوليصة بعملة أخرى (على سبيل المثال عندما تعتمد دولة ما عملة أخرى لأسباب اقتصادية) حينئذ تتغير عملة البوليصة تلقائياً إلى العملة الجديدة. وبعد ذلك وفي حال ترك العمل الجديد فحينئذ تُعاد عملة البوليصة إلى العملة المعنية المحددة قبل التحويل أو ما يعادلها.
- 7.5.11 جميع الأرقام المذكورة في شروط البوليصة مذكورة بالدولار الأمريكي. ولتحويل تلك الأرقام إلى عملات أخرى يجب استخدام أسعار التحويل التالية:

الجنيه الإسترليني 0.67 اليورو 1.00 درهم إماراتي 3.66

وفي حال تغيير أسعار الصرف لأي من تلك العملات بالسوق بما يزيد على 20% فحينئذ يمكننا تعديل سعر أو أسعار التحويل، من خلال تسليمك إخطاراً خطياً مدته شهر واحد، بما يعكس أسعار الصرف الجديدة بالسوق.

- 2.8 سنقوم بإلغاء وحدات التراكم المخصصة للبوليصة بما يعادل القيمة الإجمالية لمبلغ السحب وأي مبلغ مالي مستحق لنا سيتم استقطاعه قبل سداد الباقي إليك.
- 3.8 ويمكن سداد السحوبات المنتظمة سنويًا أو كل ستة أشهر أو كل ثلاثة أشهر أو شهريًا. كما يمكن سداد السحوبات المنتظمة لتتزامن مع أوقات أية مؤسسة تعليمية. وستبدأ السحوبات المنتظمة عادة بعد شهر واحد من تلقى طلبك الخطى.
- 4.8 **ويمكنك** الاستمرار في إجراء السحوبات المنتظمة حتى إذا تم سداد البوليصة (كما هو مذكور في الجزء الأول البند 10.1) أو في حال تعليقك سداد الأقساط التأمينية (كما هو مذكور في الجزء الأول، البند 81).

### 9 تاريخ الخيار

- 1.9 في تاريخ الخيار يمكنك
- اختيار جعل البوليصة مدفوعة وفي تلك الحالة سيتم تحويل جميع الوحدات الأولية إلى وحدات تراكم،
  - استرداد البوليصة وفي تلك الحالة سندفع قيمة عرض الوحدات المخصصة للبوليصة إليك.

### 10 تعيين الغير بوصفه مستفيدًا

- 1.10 يجوز لك تعيين أي طرف خارجي مستفيدًا في أي وقت قبل وفاة آخر شخص مؤمن على حياته إلا أن هذا التعيين سيُعد كأن لم يكن في حال وفاتك (أو حيثما يكون هناك أصحاب بوليصة متضامنون أو في حال وفاة أي من أصحاب البوليصة) في غضون يومين من إجراء هذا التعيين.
  - 2.10 سوف نقبل أي تعيين لأي طرف خارجي بوصفه مستفيدًا فقط عند تسلم نموذج تعيين تام وكامل للغير بوصفه مستفيدًا، وهو متوفر لدينا عند طلبه منًا.
- 3.10 وعند تعيين طرف من الغير بوصفه مستفيدًا يمكنك أيضًا إجراء تعيينات تالية بموجب الشروط المنصوص عليها في البنود 1.10، و 2.10 أعلاه. وأي تعيين آخر سارِ سيكون له أثر إلغاء جميع التعيينات السابقة.
- 4.10 يجوز لك إلغاء تعيين أي من الغير بوصفه مستقيدًا في أي وقت قبل وفاة المؤمن على حياته غير أن هذا الإلغاء لا يكون له أي أثر وسيعد كأن لم يكن في حال وفاتك (أو حيثما يكون هناك أصحاب بوليصة متضامنون أو في حال وفاة أي من أصحاب البوليصة) في غضون يومين من إجراء هذا الإلغاء.

- 5.10 سوف نقبل هذا الإلغاء والتعيين لأي من الغير بوصفه مستفيدًا فقط عند تسلم نموذج تعيين تام وكامل للغير بوصفه مستفيدًا، وهو متوفر لدينا عند طلبه منًا.
  - 6.10 حيثما كانت البوليصة مملوكة لاسمين متضامنين فإن نموذج تعيين المستفيد أو نموذج الإلغاء لا بد أن يوقع عليه مالكا البوليصة المتضامنان وإلا فلن يكون ساريًا.

7.10

11.10

- لن يؤثر تعيين الغير بوصفه مستفيدًا في قدرتك على التوقيع أو الصرف أو خلاف ذلك من التصرف في بوليصتك قبل وفاة المؤمن على حياته إلا أن أي تنازل أو استرداد أو أي تصرف آخر لن يكون له أي تأثير وسيعد كأن لم يكن في حال وفاتك (أو حيثما يكون هناك أصحاب بوليصة متضامنون أو في حال وفاة أي من أصحاب البوليصة) في غضون يومين من إجراء هذا التنازل أو الاسترداد أو التصرف.
- لمنع اللبس والشك في حال وفاتك في غضون يومين من إجراء أي تعبين للمستفيد أو إلغاء هذا التعبين أو أي تنازل أو تخلِّ أو أي تصرف آخر في البوليصة (سواء تم كصاحب بوليصة منفرد أو متضامن) فإن هذا التعبين أو الإلغاء أو التنازل أو الصرف أو أي تصرف آخر بشأنه يُعد دون أثر وتكون تعويضات الوفاة واجبة السداد كما لو لم يتم هذا الإجراء.
- 9.10 تمثل وفاة صاحب البوليصة المنفرد أو وفاة باقي أصحاب البوليصة المتضامنين حيثما لا تمثل هذه الوفاة وفاة المؤمن على حياته إلغاءً فوريًا لأي تعيين لأي طرف خارجي بوصفه مستفدًا
- 10.01 دون مساس بحقوقك في إلغاء تعيين مستفيد فإن وفاة المستفيد قبل وفاة المؤمن على حياته لا تمثل في حد ذاتها إلغاء التعيين ولا تؤثر في استحقاق خلفاء المستفيد في الحصول على تعويضات الوفاة.
- يكون للمستفيد إذا كان المستفيد من الغير حقوق إنفاذ البوليصة بعد وفاة المؤمن على حياته ولكن خلاف ذلك تُستثنى جميع حقوق الغير. ولا تكون موافقة المستفيد أو أي من الغير مطلوبة لأي تغيير أو إلغاء يتم على البوليصة أو لإجراء أي تعيين للمستفيد أو الفسخ من خلال أية وسيلة كانت لتعيين مستفيد.

- 9.4 هناك عدد من الاستقطاعات الأخرى المنصوص عليها في البند 4 من الجزء الثاني التي ستؤثر في قيمة بوليصتك.
  - 10.4 ولن نحاسبك على تغيير عملة البوليصة، إلا أننا نحتفظ بحق فرض مصروفات قيمتها 250 دولارًا أمريكيًّا بموجب إخطار خطى مدته شهر واحد نرسله إليك.

### 5 حافز الولاء

- 1.5 في حال اختيارك مدة سداد للقسط التأميني تزيد على عشرة أعوام في البداية، ستكون مؤهلاً لحافز ولاع يكون واجب السداد بعد التاريخ السنوي العاشر للبوليصة وفي كل تاريخ شهري بعد ذلك شريطة سداد القسط التأميني عن البوليصة. سيكافئ حافز الولاء نسبة مئوية من قيمة العرض للبوليصة في التاريخ الشهري. والنسبة هي 12/1 من نصف واحد في المائة من قيمة العرض للبوليصة في كل تاريخ شهري وستطبق من خلال شراء وحدات تجميع إضافية بسعر العرض مع إضافتها إلى الدوليصة
- 2.5 وقيمة العرض المستخدمة لغرض حساب حافز الولاء ستتضمن جميع الوحدات الأولية ووحدات التجميع بما في ذلك الوحدات الممثلة من خلال أي أقساط تأمينية فردية إضافية وزيادات أقساط تأمينية منتظمة منذ تاريخ البداية.
- 3.5 وأما الوحدات فيما يتعلق بدفعات حافز الولاء فستضاف إلى البوليصة في يوم التعامل التالي بعد التاريخ الشهري للبوليصة.

### 6 تعويضات الوفاة

- 1.6 سندفع تعويض الوفاة للمستفيد بعد تلقي الدليل الذي يثبت استحقاق المستفيد قانونًا للتعويضات الواجبة السداد بموجب الدوارصة
- 2.6 سنقوم بإلغاء الوحدات المخصصة للبوليصة في يوم التعامل التالي لتسلم إخطار خطي بالوفاة من المؤمن عليه الوحيد المنفرد/ الأخير.
- 3.6 إذا كان هناك أكثر من شخص مؤمن على حياته مذكور في مرفق البوليصة يتم سداد تعويضات الوفاة عند وفاة آخر شخص مؤمن على حياته، ويكون تعويض واحد عند الوفاة هو الواجب السداد.

- وتعويضات الوفاة ستكون بنسبة %101 من قيمة عرض الوحدات المخصصة للبوليصة في يوم التعامل التالي بعد تسلمنا الأدلة والإثباتات المُشار إليها في الجزء الأول، البند 1.6 وسنقوم باستقطاع أي مبالغ مالية مستحقة لنا قبل أن ندفع تعويضات الوفاة. حيثما لا يكون هناك وحدات تجميع متاحة في وقت مطالبة الوفاة فإن أي مصروفات خطة مستحقة سيتم استقطاعها من قيمة البوليصة من خلال إلغاء الوحدات الأولية. وسيتضمن الاستقطاع جميع المصروفات الأولية المستقبلية التي قد تكون تم استقطاعها استقطاعها حتى تاريخ الخيار من الوحدات الأولية الملغاة لتمويل مصروفات الخطة المستحقة.
  - بعد سداد تعويضات الوفاة لن نقبل أي أقساط تأمينية إضافية ولن ندفع أي تعويضات أخرى وسيتم إنهاء البوليصة.
- حيثما يكون المستفيد قاصرًا يجوز أن ندفع تعويض الوفاة إلى الوالدين أو الوصي على المستفيد أو إلى المستفيد نفسه إذا كان عمره أكبر من 16 عامًا. وسيكون النسلم بواسطة هذا الشخص إبراءً تامًا وسليمًا لطرفنا.

### التصفية

5.6

6.6

7

1.7

2.7

- يجوز لك صرف البوليصة نقديًا في أي وقت وهذا يخضع لأي مصروفات استرداد مستحقة من خلال تقديم طلب خطي إلينا لصرف البوليصة نقديًا. سنقوم بدفع قيمة استرداد البوليصة إليك بعد أن نتسلم ما يثبت أنك الشخص المستحق قانونًا للتعويض الواجب السداد بموجب البوليصة.
- بعد سداد قيمة الاسترداد لن نقبل أي أقساط تأمينية إضافية ولن ندفع أي مبالغ مالية أخرى، وسيتم إنهاء البوليصة.

### 8 السحوبات

- 1.8 يجوز لك إجراء أي سحب من البوليصة من خلال تقديم طلب خطى إلينا شريطة:
- ألا يتجاوز مبلغ السحب قيمة عرض وحدات التراكم
   المخصصة للبوليصة. في حال عدم تخصيص وحدات تجميع
   للبوليصة لا يمكن إجراء أي سحوبات.
  - ألا تقل قيمة العقد عن الحد الأدنى لقيمة الخطة المذكور في الجزء الأول 11.1.
- قيمة السحب هي على الأقل 750 دولارًا أمريكيًّا بغض النظر عن عدد مرات السحب.

### اختيار الصناديق

3

- 1.3 سنستخدم مبلغ الاستثمار لشراء الوحدات في صندوق/ صناديق FPIL التي اخترتها. ومن ثم لا نتحمل المسؤولية عن أداء الاستثمار.
- 2.3 يمكنك أن تطلب منًا خطيًّا تغيير صندوق/ صناديق FPIL التي اخترتها. وفي يوم التعامل التالي بعد تلقينا تعليمات واضحة منك سنقوم بإلغاء الوحدات المناسبة المخصصة للبوليصة وفقًا لتعليماتك. وسنضعها مع وحدات ذات قيمة مكافئة في صندوق/ صناديق FPIL الجديدة التي اخترتها.
  - 3.3 نحن نحتفظ بالحق في:
  - رفض أو تأخير طلبات تحويل الوحدات، أو
    - تحديد عدد تحويلات الوحدات، أو
    - فرض رسوم على تحويل الوحدات،

حيثما يكون لدينا أسباب معقولة للشك في أن التحويل ينشأ عن مشاركتكم في:

- الأنشطة التي تهدف إلى الحصول على مزية غير عادلة من فرص توقيت السوق، أو
  - نموذج قصير الأجل أو تحويل زائد، أو
- أن يكون تحويل النماذج من وجهة نظرنا مفسدًا ومؤثرًا
   في تسعير الوحدات لصناديق FPIL المتضررة.

وخلال ممارستنا لحرية التصرف فسنضع في اعتبارنا تاريخ التحويل الخاص بكم وخاصة صندوق FPIL المحدد أو عبر جميع صناديق FPIL و/ أو القيمة الإجمالية لامتلاك الوحدات و/ أو إذا ما كنت أمينًا للبوليصة أم لا.

4.3 يمكنك الاحتفاظ بالصناديق حتى عشرة صناديق FPIL بحد أقصى في أي وقت بما يتضمن أي خيار استثمار لايف ستايل.

### 4 الرسوم

1.4

نضع عددًا من الرسوم لتغطية تكاليف إدارة بوليصتك. ويتم الحصول على تلك الرسوم من خلال إلغاء وحدات تعادل في قيمتها الرسوم المفروضة. سنستخدم قيمة عرض الوحدات في وقت إلغاء الوحدات من صناديق FPIL التي اخترتها بما يتناسب مع إجمالي قيمة العرض للوحدات المخصصة. وإذا أصبحت البوليصة مدفوعة أو مصروفة ولم يكن هناك وحدات تجميع كافية لتغطية المصروفات أو الرسوم فسنقوم بإلغاء الوحدات الأولية.

وسنفرض الرسوم الأولية على ثلاث مدد شهرية من خلال إلغاء الوحدات التي تبدأ بعد تاريخ البدع بثلاثة أشهر وتستمر حتى تاريخ الخيار.

2.4

3.4

4.4

5.4

7.4

- وسنقوم باستقطاع رسوم الخطة كل شهر من خلال إلغاء وحدات تجميع بما يعادل قيمة رسوم الخطة. وستكون رسوم الخطة الأولى مستحقة في تاريخ البدع، وسيتم استقطاع إجمالي رسوم الخطة في نهاية المدة الأولية وشهريًا بعد ذلك.
- ويمكن أن يحصل الشركاء المصرفيون على رسوم أو مصروفات تحويل عن المدفوعات الواردة أو الصادرة. ونحن لا نفرض أي مصروفات سداد إضافية ولكننا نحتفظ بحق تحميلك أي رسوم أو مصروفات يحصل عليها الشركاء المصرفيون.
  - ولن نحاسبك على تحويل الصناديق، إلا أننا نحتفظ بحق فرض رسوم تحويل تصل إلى %1 من قيمة الوحدات الملغاة بموجب البند 2.3 أو 15 دولارًا أمريكيًّا في حال كان أكبر من ذلك. وستعادل قيمة العرض الإجمالية للوحدات الجديدة المخصصة إجمالي قيمة العرض للوحدات الملغاة في يوم/ أيام التعامل المناسبة مطروحًا منها الرسوم والمصروفات، إن وجدت.
  - وإذا كان هناك وحدات تراكم غير كافية للإلغاء للوفاء برسوم ومصروفات الخطة ورسوم التحويل فإن مصروفات الخطة ورسوم التحويل عليها عند تخصيص وحدات التجميع فيما بعد للبوليصة. سيتم إلغاء وحدات التراكم للوفاء بمصروفات الخطة وستكون المصروفات مرتبة على النحو التالي:
    - · مصروفات الخطة؛
    - مصروفات التحويل.
- وفي حال التصفية سنقوم باستقطاع أي مبالغ مالية مستحقة لنا. حيثما لا يكون هناك وحدات تراكم متاحة في نقطة التصفية فإن أي مصروفات خطة مستحقة سيتم استقطاعها من قيمة البوليصة من خلال إلغاء الوحدات الأولية قبل تطبيق أي مصروفات تصفية معمول بها. وسيتضمن الاستقطاع جميع المصروفات الأولية المستقبلية التي قد تكون تم استقطاعها حتى تاريخ الخيار من الوحدات الأولية الملغاة لتمويل مصروفات الخطة المستحقة.
  - كما سنحصل على مصروفات إدارية محتسبة بنسبة %1.2 في العام من قيمة عرض صناديق FPIL وتكون واجبة الدفع من أصول صندوق FPIL عندما يتم تقييم الصندوق.

- وفي حال عدم سدادك أي قسط تأميني في غضون 90 يومًا من موعد استحقاق هذا القسط التأميني فإن البوليصة تصبح مدفوعة. وفي حال حدوث ذلك خلال المدة الأولية فإن البوليصة تُصبح مصروفة وتخضع لأي رسوم استرداد معمول بها. إذا أصبحت البوليصة مدفوعة فستستمر في توفير المزايا المنصوص عليها في البوليصة. سنستمر في استقطاع الرسم المحددة في الجزء الأول، البند 4. وقبل تاريخ الخيار سيسمح لك بالبدء في سداد الأقساط التأمينية.
  - وينطبق الحد الأدنى من قيمة الخطة عند أخذ السحوبات أو خلال أية مدة لا يتم خلالها سداد الأقساط التأمينية المنتظمة. وإذا أصبحت قيمة الخطة أقل من الحد الأدنى للمبلغ فإن البوليصة تُصرف وتخضع لأي رسوم استرداد معمول بها. نحتفظ بحق زيادة الحد الأدنى من قيمة الخطة بما يتوافق مع مؤشر أسعار التجزئة الصادر عن حكومة جزيرة مان أو أي مؤشر بديل وذلك يخضع لتسليم إخطار خطي مدته 3 أشهر ببين نيتنا في إجراء ذلك.

### 2 رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة

- 1.2 ينطبق هذا القسم حيثما قد تم تخصيص الوحدات الأولية المدعمة
   للبوليصة فيما يتعلق بالقسط التأميني الأصلى.
- 2.2 ستُطبق رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة حيثما تقع إحدى النقاط التالية لاحتساب الرسوم قبل التاريخ السنوي لبدء البوليصة:
  - (1) يتم تعليق الأقساط التأمينية لأكثر من 12 شهرًا متتالية أو غير متتالية
  - (2) كانت الأقساط المدفوعة أقل من القسط التأميني الأصلي لأكثر من 12 شهرًا متتالية أو غير متتالية
- (3) تمت تخفيضات القسط التأميني لأقل من القسط التأميني في إطار القسط التأميني وتم تعليق الأقساط التأمينية لأكثر من 12 شهرًا منتالية أو غير منتالية
- كما ستقع نقطة احتساب رسوم أخرى وستسري رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة في كل نقطة بعد التاريخ السنوي الخامس لبدء البوليصة وكان هناك تخفيض آخر يقع للقسط التأميني بعد نقاط احتساب الرسوم 2.2 (2) أو 2.2 (3) حيثما كان القسط التأميني المدفوع أقل من القسط التأميني المخفض المأخوذ في الاعتبار لأغراض رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة الأحدث.

- كما ستحدث نقطة احتساب رسوم أخرى وستطبق رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة إذا جرى صرف البوليصة قبل التاريخ السنوي الخامس لبدء البوليصة أو لم يتم سداد قسط تأميني بعد نقاط احتساب الرسوم 2.2 (2)، أو 2.2 (3) أو 3.2.
- ستطبق رسوم استرداد وحدة أولية مدعمة أيضًا في حال استرداد البوليصة قبل التاريخ السنوى الخامس لبدء البوليصة ولم يتم سداد القسط التأميني الأصلي كاملاً لمدة إجمالية قدرها 48 شهرًا على الأقل قبل الاسترداد.
- يتم الحصول على رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة من خلال إلغاء نسبة من أي وحدات أولية مدعمة باقية في البوليصة في نقطة احتساب الرسوم.
- وفيما يتعلق بنقاط احتساب الرسوم 2.2 (1) و4.2 فسيتم الحصول على رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة بعد 90 يومًا من نقطة احتساب الرسوم في حالة عدم سداد الأقساط التأمينية المستحقة وستكون مساوية للوحدات الأولية المدعمة الباقية في البوليصة في نقطة احتساب الرسوم.
- وفيما يتعلق بنقاط احتساب الرسوم 2.2 (2) و3.2 فسيتم الحصول على رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة بعد 90 يومًا من نقطة احتساب الرسوم وسيحدد ذلك من خلال المعادلة التالية:
  - (أ- ب) × الوحدات الأولية المدعمة في البوليصة في نقطة أ احتساب الرسوم

حيث إن:

4.2

7.2

8.2

أ = القسط التأميني في نقطة احتساب الرسوم السابقة أو إذا لم
 يكن هناك نقطة احتساب رسوم، فإن أ يكون القسط التأميني
 الأصلي.

ب = القسط التأميني المخفض في نقطة احتساب الرسوم أو فيما يتعلق بنقطة احتساب الرسوم 2.2 (3)، صفر في حالة عدم سداد القسط التأميني في نقطة احتساب الرسوم.

9.2 لن يكون هناك رسوم لاسترداد الوحدة الأولية إذا أصبحت تعويضات الوفاة واجبة السداد.

# الجزء الأول: أحكام البوليصة 1 الأقساط التأمينية

- 1.1 القسط التأميني الذي وافقت على سداد قيمته مذكور في جدول البوليصة. يمكن لك سداد قيمة الأقساط التأمينية إما شهريًا وإما كل ثلاثة أشهر أو كل ستة أشهر أو سنويًا. يمكن تغيير عدد مرات سداد الأقساط التأمينية، وهذا التغيير يسري في التاريخ التالي الذي يكون فيه القسط التأميني مستحقًا بما يتوافق مع التاريخ السنوي للبوليصة وتقوم بإخطارنا خطيًا قبل هذا التاريخ بمدة 28 يومًا على الأقل.
  - 1.1.1 والتغيير إلى أو من الدفعات السنوية يمكن فقط في التاريخ السنوي للبوليصة.
  - 2.1.1 والتغيير إلى أو من الدفعات نصف السنوية يمكن فقط على البوليصة أو في التاريخ السنوي لنصف السنة.
  - 3.1.1 والتغيير إلى أو من الدفعات السنوية يمكن فقط في التاريخ السنوي للبوليصة.
  - 4.1.1 التغيير إلى الدفعات الشهرية ممكن فقط في تاريخ استحقاق القسط التأميني التالي.
- والتغيير من الدفعات الشهرية ممكن فقط عندما يكون تاريخ استحقاق القسط التأميني التالي هو التاريخ السنوي للبوليصة أو تاريخ استحقاق يتوافق مع عدد المرات الجديدة الذي طلبته. فعلى سبيل المثال التغيير من الدفعات الشهرية إلى الدفعات كل ثلاثة أشهر حيثما يكون التاريخ السنوي هو 1 مارس فيمكن طلب ذلك لأجل 1 مارس، أو 1 يونيو، أو 1 سبتمبر، أو 1 ديسمبر ولكن ليس في أي تواريخ أخرى.
- ستقوم بسداد الأقساط التأمينية من خلال طريقة واحدة من طرق السداد. إذا كنت ترغب في تغيير طريقة السداد يتعين عليك أولاً إخطارنا خطيًا وتزويدنا بالمزيد من بيانات السداد وتفاصيله.

3.1

عند تسلم القسط التأميني وتعليمات تخصيص الاستثمار أو في حال القسط التأميني الأول ستستخدم عملية استكمال جميع معالجات السداد (يتباين زمن المعالجة ويختلف وهذا يعتمد على طريقة السداد الفعلية) مبلغ الاستثمار لشراء الوحدات بسعر العرض في يوم التعامل التالي المتاح والمناسب لصناديق FPIL المختارة. وخلال المدة الأولية سيتم استخدام مبلغ الاستثمار لشراء الوحدات الأولية. وعندما نكون قد تسلمنا جميع الأقساط التأمينية التي كانت مستحقة السداد خلال المدة الأولية سنستخدم أي مبالغ استثمار لاحقة لشراء وحدات التجميع. وسيتم تخصيص الوحدات الأولية ووحدات التراكم للبوليصة.

- يجوز لك سداد أقساط تأمينية إضافية فردية في أي وقت شريطة أن يكون هناك على الأقل خمسة أعوام باقية حتى تاريخ الخيار ويكون كل قسط إضافي فردي بقيمة 3,000 دولار أمريكي لكل بوليصة على الأقل. وأي قسط إضافي فردي يخضع لرسوم أولية بنسبة %7 من القسط الإضافي الفردي. وسيتم استخدام مبلغ الاستثمار لشراء وحدات التراكم.
- يمكنك زيادة مبلغ أقساطك التأمينية المنتظمة شريطة أن تكون الزيادة لكل بوليصة بقيمة 50 دولارًا أمريكيًّا في الشهر أو 150 دولارًا أمريكيًّا في الشهر أو 150 دولارًا أمريكيًّا كل ثلاثة أشهر أو 300 دولار أمريكي كل ستة أشهر أو 600 دولار أمريكي كل عام على الأقل وهذا يعتمد على عدد مرات السداد. يجب أن تجري الزيادة قبل تاريخ الخيار بمدة خمسة أعوام على الأقل وستسري على جميع الأقساط التأمينية المستحقة قبل تاريخ الخيار. سنستخدم الزيادة في مبلغ الاستثمار لشراء الوحدات الأولية حتى نتسلم جميع الأقساط التأمينية المستحقة عن المدة الأولية التالية التي تبدأ في تاريخ سريان الزيادة.
- وإذا توقفنا عن الترويج لخطة Premier Advance فإن الأرقام المذكورة في الجزء الأول، البند 4.1، و5.1 يجوز زيادتها بما يزيد على نسبة التضخم المذكورة في الجزء الأول البند 13.11.
- وبموجب البوليصة التي تزيد على الحد الأدنى لقيمة الخطة فيمكنك تخفيض الأقساط التأمينية المنتظمة بناء على الحد الأدنى لكل بوليصة بقيمة 300 دولار أمريكي في الشهر أو 900 دولار أمريكي لكل ستة أشهر أو 1,800 دولار أمريكي لكل ستة أشهر أو 3,600 دولار أمريكي لكل عام وهذا يعتمد على عدد مرات السداد. ولا يجوز لك تخفيض الأقساط التأمينية المنتظمة خلال المدة الأولية.

7.1

- ويجوز لك تعليق سداد الأقساط التأمينية بعد نهاية المدة الأولية لمدة لا تتجاوز 12 شهرًا. إذا كنت ترغب في تعليق المدفوعات يتعين عليك إخطارنا خطيًا. وسنستمر في الحصول على الرسوم المذكورة في الجزء الأول البند 4 خلال فترة التعليق. وفي حال عدم السداد في غضون شهر واحد من نهاية فترة التعليق فإن البوليصة ستصبح مدفوعة (راجع الجزء الأول من الشرط 10.1).
  - وفي حال عدم سدادك جميع الأقساط التأمينية المستحقة خلال الفترة الأولية فإن البوليصة ستُوقف وستعامل على أنك قد طالبت بصرف البوليصة. وسندفع لك أية قيمة استرداد. والوحدات الأولية ليس لها قيمة استرداد حتى بعد التاريخ السنوي الأول للبوليصة وسداد الأقساط التأمينية عن 12 شهرًا على الأقل.

# المحتويات

| 4  | الأول: أحكام البوليصة               | الجزء |
|----|-------------------------------------|-------|
| 4  | الأقساط التأمينية                   | 1     |
| 5  | رسوم استرداد الوحدة الأولية المدعمة | 2     |
| 6  | اختيار الصناديق                     | 3     |
| 6  | الرسوم                              | 4     |
| 7  | حافز الولاء                         | 5     |
| 7  | تعويضات الوفاة                      | 6     |
| 7  | تصفية بوليصة التأمين                | 7     |
| 7  | السحوبات                            | 8     |
| 8  | تاريخ الخيار                        | 9     |
| 8  | تعيين الغير بوصفه مستفيدًا          | 10    |
| 9  | أحكام إضافية                        | 11    |
| 12 | الثاني: قواعد الصندوق               | الجزء |
| 12 | طبيعة الصناديق والوحدات             | 1     |
| 12 | إدارة صناديق FPIL                   | 2     |
| 13 | التقييمات والتسعير                  | 3     |
| 14 | الإضافات والاستقطاعات               | 4     |
| 17 | الثالث: التعريفات                   | الجزء |

# شروط البوليصة

### شروط البوليصة

Premier Advance بوليصة تأمين على الحياة صادرة على هيئة مجموعة من البوالص. تصدر البوليصة في جزيرة مان.

تُعد كل بوليصة اتفاقية قانونية مستقلة صادرة عن Friends Provident International Limited وتقوم على طلب مُقدم من قبل حامل البوليصة المذكور اسمه في مرفق البوليصة.

ويُشار إلى مجموعة بوالص التأمين على الحياة إجمالاً باسم البوليصة.

نموذج الطلب، وشروط البوليصة (يتكون الجزء الأول من: أحكام البوليصة، الجزء الثاني: قواعد الصندوق والجزء الثالث: التعريفات)، وجدول البوليصة وأي ملاحق صادرة من خلالنا تُعد مدمجة في البوليصة

لأغراض إدارية فقط، نتعامل مع كافة البوالص الصادرة برقم بوليصة واحد بالطريقة ذاتها.

#### مهم

يجب اختبار هذه البوليصة للتأكد من وفاء الغطاء بمتطلباتك.

يجب حفظها في مكان آمن؛ إذ إنه لا يمكن إصدار نسخة طبق الأصل.

#### الإلغاء

يمكنك إلغاء استثمارك خلال فترة أقصاها 30 يومًا من تاريخ تسلم إخطار الإلغاء، حيث يمكنك استرداد قيمة قسط التأمين مخصومًا منه أي عجز نتيجة انخفاض أسعار السوق خلال تلك الفترة، حسبما يكون مناسبًا، بالإضافة إلى خصم أي رسوم أولية تم تقديمها من جانبنا إلى المستشار المالي الخاص بكم. ويُرسل إخطار الإلغاء عبر البريد عند إصدار وثائق التأمين ويتضمن الإخطار المزيد من التفاصيل بما في ذلك بداية فترة الإلغاء وانتهائها وكيفية تطبيقها.

رقم نموذج المطالبة PAU2 أبريل 2016

جميع النسخ © للعام 2018 محفوظة لشركة Friends Provident International Limited. جميع الحقوق محفوظة.

فريندز بروفيدنت إنترناشونال ليمتد: المقر الرئيسي والمسجل: رويال كورت، كاسل تاون، Isle of Man الجزر البريطانية، Isle of Man المقدد المقر الرئيسي والمسجل: رويال كورت، كاسل تاون، www.fpinternational.com شركة أُستت تحت رقم 11494C في Isle of Man. مصرح لها من قبل هيئة فاكس: 11494C في Isle of Man. مصرح لها من قبل هيئة المستثمار. مُصرَّح لها من قبل الهيئة التنظيمية العليا. خاضعة لرقابة هيئة مراقبة السلوكيات المالية البريطانية كما تخضع للرقابة المحدودة للهيئة التنظيمية العليا. سنوفر تفاصيل عن خضوعنا للهيئة التنظيمية العليا. فرع دبي: ص. ب: 115132، ساحة إعمار، مبنى 6، الطابق 5، كما تخضع للرقابة المحدودة للهيئة التنظيمية العليا. سنوفر تفاصيل عن خضوعنا للهيئة التنظيمية العليا عند الطلب. فرع دبي: ص. ب: 20113، ساحة إعمار، مبنى 6، الطابق 5، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: 9714438010 + | فاكس: 9714438014 + | الموقع الإلكتروني www.fpinternational.ae مسجلة بوصفها شركة أجنبية الإمارات العربية المتحدة لدى هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة. تاريخ التسجيل: 18 إبريل 2007 (رقم التسجيل 67). مسجلة لدى وزارة الاقتصاد بوصفها شركة أجنبية مصرح لها بممارسة خدمات التأمين على الحياة وعمليات تجميع الصناديق (رقم التسجيل 2013). فريندز بروفيدنت إنترناشونال هي علامة تجارية مسجلة وتُمَثّل الاسم التجاري لفريندز بروفيدنت إنترناشونال ليمتد.



شروطالبوليصة